

Aufnahme: Oskar Söhn

# DÜSSELDORFER HEIMATBLÄTTER

HERAUSGEBER »DÜSSELDORFER JONGES«

ACHTER JAHRGANG

HEFT 8 + 1939

DRUCK UND VERLAG: HUB. HOCH, DUSSELDORF + PREIS: RM. 0.25



## Büromaschinen

Schreib-, Rechen-, Addier- und Fakturiermaschinen

Kostenlose, unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung

Alex Schweins, Düsseldorf, Graf-Adolf-Straße 23, Fernruf 19966

Geschäftsführer: Walter Voegels, Mitglied des Heimatvereins

## DEUTSCHE BANK

FILIALE DÜSSELDORF

ALBERT-LEO-SCHLAGETER-ALLEE 45

Depositenkassen: Benrath, Hauptstraße 4 / Bilk, Friedrichstraße 134 / Brehmplatz, Brehmstraße 1 Derendorf, Collenbachstraße 2 / Oberkassel, Luegallee 104

# HEINRICH REDEMANN

Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau

DUSSELDORF

Gear. 1910

Kreuzstraße 46/48 (Bismarck-Straßen Ecke). Fernruf Nr. 15657/15658 Werkplatz mit Gleisanschluß, Löricker Straße 95/103



Generalvertretung: Carl Weber & Söhne

Himmelgeister Straße 53, Fernsprecher Nr. 18414 und 19063

Reparaturwerk - Ersatzteile - Kundendienst



#### Schädlinge, die Lebensmittel angreifen

Wohl die bekanntesten Schädlinge, die sich an unseren Lebensmitteln oder Vorräten gütlich tun, sind Ratten und Mäuse. Sie werden durch vergistete köder, Meerzwiebelpräparate, Gistgetreide oder durch Fallen vernichtet, denn ihre eigene Gesträßigkeit ist ebenso wie ihre Fruchtbarkeit sehr groß, sodaß sie unsere Lebensmittelvorräte außerordentlich stark schmälern können. Dazu kommt das, was durch die Verunreinigung selbst unbrauchbar und ungenießbar wird. Man schätt den Schaden, den allein diese Schädlinge anrichten, jährlich auf etwa 250 Millionen Reichsmark.

Außer den eben genannten gibt es aber noch eine ganze Anzahl kleinerer Lebewesen aus der großen Familie der Insekten, die oft noch unauffälliger ihr Unwesen treiben. Im Mehl und in Teigwaren, sogar in Nusschokolade und Mandeln lebt die Raupe der Mehlmotte, die nicht nur in Mühlen, sondern auch im haushalt lästig werden kann, weil durch ihre Gespinste die bezeichneten Lebensmittel verunreinigt werden. Der Kornkäfer ist als Lager- und Speicherschädling leider sehr bekannt geworden. Auch geht er zuweilen an Reis. Ist der Aufbewahrungsort des Mehles zu feucht, macht sich die Mehlmilbe breit. Aber auch fett- und fleischhaltige Lebensmittel haben ihre besonderen Liebhaber. Wer hätte nicht schon einmal laufenden Käse gesehen. Im allgemeinen verstehen wir darunter den bei hitze weich werdenden und dann breit auseinanderlaufenden Raje. Es kommt aber auch vor, daß der Raje wirklich fortläuft, d. h. nach allen Seiten kriechen eilends dicke fette Maden der Rasesliege. Ein ebenso schädliches Insekt ist die Schmeißfliege und der Brummer, deren Larven in Neftern im Fleisch sitzen, das dann meist schnell in Fäulnis übergeht und ungenießbar wird. An Wurstwaren zerfrißt die Speckkäferlarve die Därme und beraubt sie so ihrer schützenden fülle. Auch bleiben Schinken, Speck, trockenes Fleisch und Fische nicht verschont. Die Rüchenschaben fressen an vielen Lebensmitteln, richten aber, wie die bereits schon genannten Schädlinge, den größten Schaden durch Derschmuten der Lebensmittel an, die dadurch ungenießbar werden.

Die beste Bekämpfung dieser Schädlinge erfolgt durch vorbeugende Maßnahmen, in erster Linie durch **Sauberkeit**. Schmutzecken darf ein Dorratsraum oder die Speisekammer niemals haben. Schlupswinkel, z. B. Ritzen und Risse sind sorgfältig abzudichten. Die Lüftung muß durch Gazesenster erfolgen, um schädlichen Insekten den Zuflug zu verwehren. Die Fenster müssen sich auch leicht verdunkeln lassen, da Dorratsräume dunkel sowie kühl und trocken sein müssen. Gaze- und Eisschränke sind hier wertvoller helser im "Rampf dem Derderb". Daneben gibt es aber auch eine Reihe chemischer wirksamer Pröparate, die bei der Bekämpfung der Schädlinge gebraucht werden können.

#### BANKHAUS

#### C. G. TRINKAUS

DÜSSELDORF GEGRÜNDET 1785

#### Inhaltsverzeichnis

B. Vollmer: Professor Richard Klapheck †	. 170
Professor Dr. Richard Klapheck †: Das Rosenkränzchen	171
Josef Lodenstein: Vom Rhein und seiner Schiffahrt	. 183
Josef Lodenstein: Heimatliteratur	
Chronik	191
Veranstaltungen der "Düsseldorfer Jonges" im August 1939	192

## Herrenstoffe

für Anzüge und Mäntel kaufen Sie besonders vorteilhaft in dem bekannten Spezialgeschäft

H. Strauss

Düsseldorf, Albert-Leo-Schlageter-Allee 37, neben Tigges am Brückchen

Nordstraße ernruf 34592

Seite

#### Wurst- und Fettwaren - Käse Spez.: Wes tfälis ch & chinken u. Wurs twaren

stets gut und preiswert bei

DOSSELDORF Bolker-, Ecke Neustr. Fernsprecher 26935

ESSEN Adolf-Hitler-Str.88 Fernsprecher 33002

#### DRUCKEREI UND VERLAG

DUSSELDORF 57

KRONPRINZENSTRASSE 27a/29

FERNSPRECHER NR. 14041

П

## Stern-Verlag

M. JANSSEN

Friedrichstr. 26, Fernruf 15547 und 15779

- \* Buchhandlung-Antiquariat
- \* Gute Bücher in grösster Auswahl
- \* Stets Gelegenheitskäufe

Einrichtung von Konten auf Wunsch (Teilzahlung) (Auch Ankauf von guten Büchern und Bibliotheken)

#### Die Straße meiner Kindheit!

Eine lustige Jugend-Erzählung von Willy Scheffer

(Fortsetzung)

"Den Holzschuh hat Frau Thoelen mitgenommen" rief der alte Inhofen. Wir zogen ab, uns zu beraten. Im Hausflur des Rentners Breuer suchten wir Zuflucht. Wir unterhielten uns zunächst im Flüstertone, wurden dann allmählich lauter und brachen in ein Freudengeheul aus, als Karl Kamp den Mut fand, bei Frau Thoelen Abbitte zu tun.

Dadurch wurde der Rentner Breuer, der aussah wie Petrus ohne Bart, auf uns aufmerksam. Er kam gleichzeitig mit seiner Frau, die in Wanne-Eickel geboren und immer westfälisch sprach, an die Treppentüre, und murmelte Schimpfworte. Seine Frau drang mit ihrer robusten Stimme besser durch: "S-weindehunde und Klüngel-svolk" herrschte sie uns an, "Cheht aus dem

## ZOO-GASTSTÄTTEN

F. W. HÖFNER, DÜSSELDORF

Fernruf 606 37. Mitglied der "Düsseldorfer Jonges"

Herrliche Terrassen / Große und kleine Säle für Festlichkeiten / Gute und preiswerte Küche / Bestgepflegte Weine und Biere

## GEORG BECKER & Co.

BAUAUS FÜHRUNGEN Augustastraße 30/36 · Telefon 31532/33

> Ausführung aller im Baufach vorkommender Arbeiten



Graf-Adolf-Straße 12

# KARL MOOG

Werksteinarbeiten für Fassaden und Innenarchitektur Steinmetzgeschäft und Bildhauerei · Kamine

DÜSSELDORF • BITTWEG 1 • FERNRUF 13787

Besichtigen Sie die einzig dastehende Tapeten-Ausstellungspassage von Duisburger Str. 17 bis Nordstr. 9. Tapeten-Passage G.m.b.H.

Hausflur, auf die S-traße s-pielen sonst hole ich den S-chutzmann Küller".

"S-chweinebraten und S-chinkens-peck frißt Herr Ha-skenbrink in Me-skede" rief Anton Messer.

Dann nahm Frau Breuer einen Topf voll Wasser und schüttete nach uns. Wir sprangen zur Seite und unser Religionslehrer, der Kaplan Mostert, der eben eintrat, und einen Besuch beim Kupferstichdrucker Kamp machen wollte, wurde furchtbar naß. So hatte Frau Breuer, die Mitglied der Bruderschaft vom heiligen Ambrosius war, den Herrn Präsidenten dieser Bruderschaft auf eine eigentlich ungehörige Art und Weise

empfangen. Wir aber lachten, und liefen was wir konnten durch das Bergertor.

Nun war guter Rat teuer. Kamp konnte unmöglich mit einem Holzschuh nach Hause gehen. Schweren Herzens trat er nun bei Frau Thoelen seinen Bittgang an und bat um Verzeihung.

Frau Thoelen, deren erste Wut sich gelegt hatte, drohte Kamp mit dem Lehrer. Als der Übeltäter aber versicherte, er wollte im Leben so etwas nicht mehr tun, schickte die gute Frau Karl Kamp ins Wohnzimmer den Holzschuh zu holen.

Dort saß Finchen, die Nichte von Frau Thoelen, ein liebes, munteres Mädel, mit

## Bierhaus Wehrhahn

Geschäftsführer: Hans Buscher, Horst-Wessel-Str. 1, Ecke Wehrhahn

Bestgepflegte Schwaben- u. Schlösser-Biere. Bekannt gute Küche



Schutz vor Wetter und Verfall durch Farbe überall

P. J. ORTMANN
D U S S E L D O R F
WORRINGER STR. 112, RUF 18113

Raum-Malerei · Anstrich · Tapezierung Der solide und dankbare Anstrich

# Hornschuh-Brote

Original Reineke Paderborner Landbrot Original Oberländer Brot Original Westfälischer Pumpernickel

Mit Henko-Bleichsoda weicht man Wäsche ein; Einweichen schont das Waschgut und erspart Reiben und Bürsten!

# Appenseller Markt DAS HAUS FÜR GUTE TEXTILWAREN

klaren Augen und runden Backen, aus denen eine kleine Stuppnase neugierig hervorlugte. Sie sah die Not und die Schüchternheit, womit Kamp seinen Wunsch, man möge ihm den Holzschuh wiedergeben, vorbrachte und rief ihre Tante. "Sieh nur Tante", begann sie, "der Junge hat einen ganz nassen Fuß, er kann sich leicht erkälten!" Die gute, dicke Frau Thoelen zog nun dem Übeltäter den Strumpf aus und gab diesen zum Trocknen fort. Sie brachte Kaffee und Korinthenbrötchen und hieß Kamp es sich schmecken zu lassen. So kam Karl Kamp mit Finchen Höveler zusammen. Sie saßen am warmen Ofen und spielten

Mühle. Draußen aber ritten die Wetterhexen und Klabautermänner durch die Luft. Der Wind heulte durchs Haus, das die Dachpfannen klapperten und die Fensterladen zuschlugen.

Wir blieben nun öfter zu Hause und bastelten an Fackeln und Kürbissen. Wir bauten Papierhäuser und -Dome; denn das Martinsfest rückte näher.

Am Abend des 10. November zogen wir singend von Haus zu Haus, um nachher die geworfenen Gaben zu gribschen. Beim Wirt von der Beck fingen wir an, und weil er uns rechlich mit Äpfeln und Nüssen bedacht hatte, sangen wir als Danklied:

# Wer pumpt... hat's gut!

Mit "Dio"-Pumpen geht es besonders gut.

#### Wir liefern:

- Wasserpumpen
- Gartenpumpen
- Jauchepumpen
- hauswasseranlagen
- Be- und Entwässerungspumpen
- Grundwasserpumpen
- 5chmut-und Abwasserpumpen
- hochwasserpumpen

hammelrath & Schwenzer

Düsseldorf A 25 . Aachener Straße 26

## JAGENBERG-WERKE AKT.-GES. DUSSELDORF Zweigwerk Siegmar - Schönau/Sa. Spezialmaschinenfabrik für Kartonagen-Maschinen, Anleim-Maschinen, Verpackungs-, Einwickel- und Etikettier-Maschinen, Papierverarbeitungs-Maschinen, Anfeucht-Apparate. Großes Lager in Bunt- und Beklebepapieren, Papier in schmalen Rollen, Rollenhülsen, Kleberollen, Kaltleim, Heftdraht usw.

## A. Schneider & Königs

Königstraße 3a, Königsallee 36

Gearündet 1890

Erstes Spezialhaus für

**Teppiche • Innendekoration • Polstermöbel**Großes Lager in Orientteppichen

D'r von der Beck es ne jode Mann he jövt ons wat he jäwe kann Jode Mann, jode Mann, jode Mann!!

Anders war es bei dem Grünkramhändler Schwed. Dieser alte Geizkragen hatte noch Nüsse vom Vorjahre, die alle taub waren. Diese Nüsse warf er uns zu. Als wir nun merkten, daß er uns nur schlechtes Zeug warf, sangen wir:

Dat Hus dat steht op ene Penn Dä Jizahls en de Medde drenn Jizhals, Jizhals, Jizhals.

Bei Thoelen verteilte die Nichte Finchen Spekulatius und Weckmänner. Hier mußten wir zuerst ein richtiges Martinslied singen, und dann erhielten wir unsere Gaben. Karl Kamp erhielt sogar zwei Weckmänner und doppelt soviel Spekulatius als wir.

Überhaupt ging mit Karl Kamp eine Wandlung vor. Er hatte stets reine Finger und blank geputzte Schuhe. Oft mied er uns und hielt sich stets in der Nähe der Bäckerei Thoelen auf. Dafür wurde er von uns gehänselt, aber es nutzte nichts.

Der November brachte Frost, und das Wasser der Gossen erstarrte zu Eis. Bald waren zwischen Bürgersteig und Fahrdamm in den Gossen die schönste Schlinderbahnen. Der alte Rentner Breuer aber mißgönnte uns diesen Spaß. Er wollte Ruhe

Solls **Toto** oder **Kino** sein Sann <u>MENZEL B</u>lumenskaße 9



Denken Sie bei Ihren Einkäufen an

Düsseldorfs ältestes Spezialgeschäft für

OPTIK UND PHOTO

Inhaber P. Oster & W. Lange Blumenstraße 24, Fernruf Nr. 28088 Lieferant aller Krankenkassen JUWELIER

Hans Münkermann

GOLDSCH MIEDEMEISTER UHRMACHERMEISTER

Düsseldorf, Blumenstr. 7, Ruf 24244

JUWELEN, GOLD, SILBER UHREN UND BESTECKE

# Betten-Landfried

Düsseldorf - Hohestr. 16 - Ruf 21677

Große Auswahl in allem was ein gutes Bett erfordert Feinlack-Schlafzimmer - Schlafzimmer-Einzelmöbel Kinderbetten - Aufarbeiten sämtlicher Bettwaren Eigene Bettfedern-Reinigungsanlage

Mitglied der Kundenkredit G.m.b.H. - Annahme von Ehestandsdarlehen- und Kinderbeihilfe - Bedarfsdeckungsscheine

# Rheinterrasse und Städt. Tonhalle, Düsseldorf

Inhaber: Rudolf Engels

bieten Ihnen recht angenehmen Aufenthalt. Dorzügliche Auchenleistungen. Eigene Konditorei. Dornehme Räume für Festlichkeiten und private Deranstaltungen.

vor seinem Hause und bestreute die Schlinderbahnen mit Asche und Salz.

•ft zogen wir nun durchs Bergertor zum Spee'schen Graben, der schon eine Eisdecke trug. Doch dämmten Schilder mit der Aufschrift: "Das Betreten des Eises ist mit Lebensgefahr verbunden und daher verboten" unseren Übermut, Leopold Hermann, der kleinste und schmächtigste von uns untersuchte die Tragfähigkeit des Eises. Als nun die Decke hielt, betrieben wir unseren Wintersport. Dann wurde der Rohproduktenhändler Lindner in der Wallstraße von uns bestürmt, und noch so alte, verrostete Schlittschuhe dort zu 15 Pfennig das Paar erstanden. Der Schutzmann Küller hatte immer große Last mit uns, und in der Schule gab es Nachsitzen und Strafarbeiten. Aber der Frost hielt an, und unser Mut ließ nicht nach. Bald war der Spee'sche Graben ein Eissportplatz für alle.

Auf der Schwaneninsel im Spee'schen Graben standen Mispeln, die der Frost weich gemacht hatte, das aber wußten nur wir und taten uns gütlich daran. Gegen Ende des Monats setzte Schneetreiben ein. Auf den Wiesen, die damals vor dem Bergertore lagen, wurden Schneemänner gebaut. Auch wurden dort große Schneeballschlachten geschlagen.

(Fortsetzung auf Seite X)



## Friedr. Dopheide

Mechanische Schreinerei Innenausbau und Bauarbeiten

Düsseldorf, Bilkerstraße 27, Fernruf 29404

#### LEONHARD BORS NACHF., INH.: FERD. BORS GRABENSTRASSE 10 • FERNSPRECHER NR. 11669

Bruchbänder Plattfußeinlagen

Gummistrümpfe Leibbinden Künstliche Glieder Alle Krankenpflegeartikel

Lieferant aller Krankenkassen • Maßanfertigung in eigener Werkstatt

#### SALUS-REFORMHAUS

Salus-Kur Reformware

Straße der SA. 105 a • Fernsprecher 13676

Kosmetik

VII

## J. H. FELTMANN

Düsseldorf, Karlplatz, gegründet 1774

Eisenwaren Haus- und Küchengeräte



Das Fachgeschäft für verwöhnte Ansprüche

Düsseldorf Ruf 28024 Grünstr. 14-18 4 Schaufenster

Besucht

## Die Brauerei "Zum Schlüssel"

BOLKERSTRASSE 45

und das

# Historische Brauhaus Gatzweiler

## Wer bequem gehen will

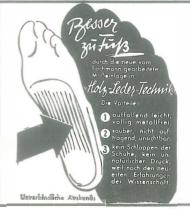
kauft elegante bequeme Schuhe

IM BEKANNTEN FACHGESCHÄFT

Krauß & Sir

Düsseldorf, Schadowstraße 54

.Chasalla' - schuhhaus



# **Bandagist Wirthgen**

## Düsseldorf, Steinstraße 94

Fernruf 12130 / Lieferant aller Krankenkassen und Behörden Eigene Werkstätten Steinstraße 85 (Hofgebäude)

VIII



# DÜSSELDORFER HEIMATBLÄTTER

HERAUSGEBER: "DÜSSELDORFER JONGES" SCHRIFTLEITUNG: DR. PAUL KAUHAUSEN, DÜSSELDORF VIII. JAHRGANG



PROFESSOR DR. RICHARD KLAPHECK †

### Professor Richard Klapheck †

Auf der Höhe des Lebens und aus vollem Schaffen hat der Tod einen bekannten Träger des niederrheinischen Kulturlebens hinweggenommen. Zu denen, die dem vorzeitigen Ende seines Schaffens und seiner menschlichen Persönlichkeit nachtrauern, gehören nicht zuletzt die Kreise, die die Düsseldorfer Heimatbewegung verkörpern. Seiner in diesen Blättern, deren Heimatverbundenheit er ein warmes Verständnis entgegenbrachte, zu gedenken, ist darum eine Pflicht der Dankbarkeit.

Auf der Stammesgrenze zwischen Sachsen und Franken, in Essen, ist Richard Klapheck am 15. Mai 1883 geboren. Beiden Landschaften, dem Rheinland und Westfalen, hat sein Lebenswerk gegolten. Dem phantasievollen, hochbegabten Stamm der Franken, um mit Josef Nadler zu sprechen, blieb iedoch sein rheinisches Temperament verhaftet. Seine launige, an die Bilder Gerhard Janssens erinnernde Art gewann ihm den Zugang zu allen Schichten seiner Hörer. Das hohe Maß an Volkstümlichkeit, das seine Schriften erreicht haben, wurzelt in dieser Gabe.

Von der Baukunst, deren Geschichte sein Lebenswerk gegolten hat, ging bereits der junge Kunsthistoriker aus. Nach Studienjahren in Bonn, Berlin und München erwarb sich der von Paul Clemens kunstgeschichtlicher Richtung angeregte Student mit einer Untersuchung über "Karls des Großen Pfalzkapelle zu Aachen" den Doktorhut. Einer Assistentenzeit bei seinem Meister folgten ein Semester in Oxford und Studienreisen durch Frankreich, Italien, Belgien und Holland. An der von Wilhelm Kreis geleiteten Düsseldorfer Kunstgewerbeschule erlangte Klapheck dann als Lehrer in der Architekturabteilung sein erstes Amt. Seitdem ist sein Schaffen mit Düsseldorf verbunden.

Als erstes großes Werk erschien 1912 in Zusammenarbeit mit dem bekannten westfälischen Bauernführer und Heimatfreund Engelbert Freiherrn von Kerckering zur Borg das schnell vergriffene Werk "Alt-Westfalen. Die Bauentwicklung Westfalens seit der Renaissance". Einer Arbeit über "Moderne Villen und Landhäuser" folgte im Jahre 1915 die

große Veröffentlichung "Die Meister von Schloß Horst im Broiche". Eine Gesamtschau des architektonischen Antlitzes des Niederrheins wurde im Auftrag des Kunstvereins für die Rheinlande und Westfalen in dem zweibändigen Werk "Die Baukunst am Niederrhein" geboten und fand mit ihren ausgezeichneten Bildwiedergaben großen Anklang.

Inzwischen war durch die kluge Organisationsarbeit Fritz Roebers die Düsseldorfer Kunstgewerbeschule mit der Staatlichen Kunstakademie vereinigt worden. Die im gemeinsamen Schaffen unentbehrliche Architektur war jetzt mit den Schwesterkünsten vereint. Im Jahre 1918 erhielt Richard Klapheck die Professur für Kunstgeschichte an der Akademie, wurde ihr ständiger erster Sekretär und die mitgestaltende Hand ihres zielbewußten Direktors. Zahlreiche Veröffentlichungen kennzeichnen diese schaffensfrohen Jahre. Dem Schloßbau zu Raesfeld und der Backsteinarchitektur des Maastals, dem Romantiker Theodor Mintrop, Goethes Beziehungen zum Rheinland, dem Siedlungswerk Krupp und der neuen Baukunst in den Rheinlanden galt sein Interesse. Wie den älteren stilistischen Zusammenhängen zwischen dem Niederrhein und den Niederlanden ging er jetzt auch den Einflüssen der neuen Klinkerarchitektur Hollands nach. In weite Kreise gelangte die zur Jahrtausend-Feier der Rheinlande veröffentlichte lebensvolle "Kunstreise auf dem Rhein". Zusammen mit den trefflichen Aufnahmen Walter Hege's erschien des gewandten Darstellers "Dom zu Xanten und seine Kunstschätze".

Seit 1934 im Ruhestand, galten seine letzten Jahre der Stauferkunst im Südreich Friedrichs II. Das unvollendete Werk möge, wie zu hoffen steht, von der berufenen Hand die letzte Form finden.

Ein erlesener Kreis von Freunden und Mitarbeitern erwies Richard Klapheck die letzten Fhren. Bei der diesjährigen Hauptversammlung des Rheinischen Vereins für Denkmalpflege und Heimatschutz in Trier ist der Verdienste des langjährigen Schriftleiters der Zeitschrift gedacht worden. Sein Name wird am Niederrhein unvergessen bleiben.

B. Vollmer

#### Professor Dr. Richard Klapheck †:

#### Das Rosenkränzchen

Erinnerungen an eine verschwundene Bürger- und Künstler-Weinschenke am Stiftsplatz zu Düsseldorf (Ein Fragment)

Die Schriftleitung der "Düsseldorfer Heimatblätter" hat mich, wie vor Jahren, erneut um eine Schilderung der Geschichte des "Rosenkränzchen" gebeten, weil diese, leider 1933 niedergerissene Weinschenke so auf das innigste mit der Altstadt- und Künstlergeschichte Düsseldorfs im 19. Jahrhundert verbunden ist. Aber der Wunsch der Schriftleitung bringt mich in eine gewisse Verlegenheit, denn, wie Detlefv. Liliencron, der ja auch zu den Gästen des "Rosenkränzchens" zählt, in seinem "Poggfred" meint:

Na gut, was tu ich denn in die Behälter? Erinnerung? Traum? Erlebnis?

Phantasie?

Ich habe Angst, mein Blut wird täglich kälter,

Zum Teufel geht allmählich der Esprit. Zusammen schab ich drum, eh immer älter

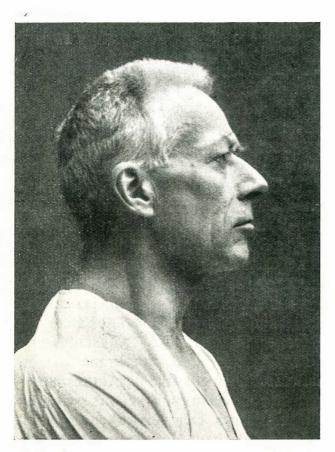
Die schäbigen Reste meiner Poesie.

Weiß ich denn, im "Rosenkränzchen" wahre Begebenheiten aus dem Strauß der Legenden, die sich im Lauf der Zeit um die Weinschenke gebildet haben, noch zu sondern? Intimer kenne ich die gastfreie Stätte ja erst nach meiner dauernden Übersiedlung 1910 nach Düsseldorf, nachdem sie mich schon 1904 gelegentlich der "Großen Düsseldorfer Kunst- und Garten-Ausstellung" in ihren Bann gezogen hatte. Was aber vor 1910 liegt, kenne ich nur nach Erzählungen meiner Künstlerfreunde Andreas Dirks, Erich Nikutowski, Willy Spatz und Ludwig Keller, ferner des urwitzigen Hermann Har-

r y S c h m i t z mit seinen köstlich grotesken Einfällen, der früheren Besitzer Köbes Ambach und seiner Frau Susanne, die man allgemein "Schrüfchen" (Schräubchen) nannte, und des unübertrefflichen Witzbolds der Altstadt, Franz Goertz, seligen Schlächtermeisters vom Marktplatz und Vaters des letzten Rosenkränzchens-Baas und jetzigen "Schlösser-Wirtes" Karl Goertz. Ganz unvermeidlich hat die ansteckende Freude an den anheimelnden Räumen am stimmungsvollen Stiftsplatz, abgelegen vom Lärm der Neustadt die Künstlerphantasie der Besucher zu immer neuen Legendenbildungen angeregt. Man kann sie ja gar nicht alle aufzählen, die Düsseldorfer Künstler, und über Düsseldorf hinaus die Dichter und Schriftsteller, die seit der Nazarenerund Romantikerzeit bis auf die letzten Tage des "Rosenkränzchens" hier ein- und ausgegangen sind! Der runde Ecktisch dort mit dem Blick auf den von Linden umstandenen stillen Stiftsplatz und auf den Rhein könnte Geschichten erzählen von den lustigen Künstlereinfällen, die so oft die behaglichen Räume mit ausgelassener Heiterkeit erfüllt haben! Ja, dieses trauliche "Rosenkränzchen" mit seinem einladenden Lichterkranz über der Haustür, später noch reizvoller an der Ecke "Altestadt" und Stiftsplatz, wie ein Lichterkranz, der an Marienfesttagen das Bild der Gottesmutter umrahmt, hatte nun einmal etwas zwingend Verführerisches. Der verstorbene alte beliebte Stadtdechant Monsignore Dr. Sasse von St. Lambertus, der sich gelegentlich

auch schon einmal in das "Rosenkränzchen" verlief, ebenso seine Kapläne, und die tagsüber nicht weniger beschäftigten Assistenzärzte des benachbarten "Maria-Theresien-Hospitals" (was ja nur für den stets harmlos bürgerlichen Charakter der Weinschenke spricht), hatte schon recht, als er mir einmal in seiner abgeklärten überlegenen Ruhe verständnisvoll sagte: "Ja, ja, das Rosenkränzchen! Das liegt nun einmal in den Möbeln, den Wänden, Vorhängen und Tapeten!" Der alte Prälat mußte es wissen, zumal das nicht immer ganz geräuschlose Weinhaus zwischen seiner Prälatur und dem Hospital lag, wohin er oft zu Kranken gerufen wurde.

Als der um Düsseldorf und das Bergische Land so hochverdiente Baurat A dolf v. Vagedes aus der benachbarten Ratinger Straße, der Schöpfer des Ratinger Tors



AKADEMIEPROFESSOR LUDWIG KELLER †

und der Benrather Brücke, zu Anfang des vergangenen Jahrhunderts nach Schleifung der alten Wälle und Festungsmauern mit Hilfe seiner begabten Mitarbeiter Johann Peter Cremer und Anton Schnitzler das neue Düsseldorf um Hindenburgwall und Königsallee schuf, mag auch das "Rosenkränzchen" mit seiner klaren schlichten klassizistischen Fassadengliederung entstanden sein, damals noch zweigeschossig; und es dachte noch gar nicht daran, eine Weinschenke zu werden, denn sein Bewohner war — ein Kaplan, wie Ferber in seinen gelehrten "Wanderungen durch die Altstadt Düsseldorf" 1889 berichtet. Um 1840 baute das Haus ein zweites Obergeschoß auf und schmückte seine Stirn unter dem Hauptgebälk mit einem Kränzereigen. Im neuen Aufbau wohnte die Familie A c h e n b a c h . Bald darauf errichtete Balthasar Thoelen im Untergeschoß eine Weinschenke, das "Rosenkränzchen".

Aber nicht der Kränzereigen am Hauptgebälk hat dem Haus den frommen Namen gegeben, sondern die Gäste, die damals hier ein- und ausgingen, und die fromme Nachbarschaft: auf dem stimmungsvollen Stiftsplatz die altehrwürdige Kollegiatskirche des hl. Lambertus; gegenüber Klosterkirche und Kloster der Carmelitessen; in nächster Nachbarschaft, wo die kurze "Altestadt" und Ratinger Straße sich begrüßen, die ehemalige, heute recht profanen, aber einnehmenden Dingen dienende Kreuzherren-Kirche. Hier versammelte sich seit 1407 (!) die Rosenkranzbruderschaft zu ihren Rosenkranzandachten. Als dann im Jahre 1812 die Kirche aufgehoben und als Tabaksmagazin eingerichtet wurde (später diente sie sogar als Pferdestall, dann als Kgl. preußisches Militär-Montierungsdepot, heute als Reichs-Finanzamts-Filiale), siedelte die beliebte Rosenkranzbruderschaft in die Lambertuskirche über. Hier hatte sie ihre überlieferten nachmittäglichen Rosenkranzandachten und nachher bei Balthasar Thoelen ihren Dämmerschoppen. So mag das Weinhaus zu seinem Namen gekommen sein. Damals lag der Eingang aber nicht in der Durchfahrtsstraße "Altestadt", sondern am stillen Stiftsplatz hinter dem Chor der Lambertuskirche — und das war entschieden viel verschwiegener und erbaulicher als später!

Aber auch sonst hatte das "Rosenkränzchen" damals nur gesinnungstüchtige Gäste: hier tagte die Bürgergesellschaft "Casino"; hier kehrte, wie auch in späteren Jahren, die St. Sebastianus-Schützen-Bruderschaft ein, wenn sie in St. Lambertus ihr Patronatsfest begangen hatte; und hier, gleichsam an geweihter Stätte, umgeben von Gotteshäusern, fanden sich auch die frommen Düsseldorfer Heiligenmaler, die sogenannten Nazarener, und falteten gottergeben die Hände, wenn St. Lambertus den Angelus läutete, und von Oberkassel her über den Rhein die untergehende Sonne Kirche und "Rosenkränzchen" in leuchtendes Rot tauchte. — So mag es friedlich fromm lange Zeit unter Balthasar Thoelen im "Rosenkränzchen" zugegangen sein, entsprechend dem frommen Namen und den frommen Gästen.

Aber mit den Jahren kamen freilich auch schon profanere unchristlichere Gäste in das "Rosenkränzchen", neben den frommen Nazarenern auch Genre- und Landschaftsmaler, sogar Aktmaler, denn in der nächsten Nachbarschaft hatte damals der Künstlerverein "Malkasten" sein Heim. Kam es dort unter den Mitgliedern zu Wein-Bier-Kunst-Politik oder Weltanschauungs-Meinungsverschiedenheiten, was sich von Zeit zu Zeit schon wiederholte, dann entstand für einige Wochen im "Rosenkränzchen" eine "Malkasten-Sezession".

Der launigste und witzigste der neuen Gäste in dem nun so veränderten "Rosenkränzchen" muß offenbar der Düsseldorfer Genremaler Hubert Salentin gewesen sein. Dieser ehemalige Nagelschmied aus Zülpich war durch seinen unverwüstlichen wie urwüchsigen Humor eine stadtbekannte Persönlichkeit geworden, um dessen Scherze sich im Lauf der Zeit ebenfalls so viele Legenden gerankt haben. Er hatte sich vor allem das Herz der Malerbrüder Oswald und Andreas Achenbrüder Oswald und Andreas Achenbrüden Schnurren im "Rosenkränzchen" belustigt haben soll.

Kurzum, mit Salentins-Zeiten war es im "Rosenkränzchen" wesentlich geräuschvoller geworden. Wenn an heißen Sommertagen die Bowlenzeit gekommen, wenn nachmittags gegen die drückende Hitze draußen die Fensterläden zugezogen wurden, und sich keine Menschenseele mehr auf dem verlassenen brütenden Stiftsplatz zeigte, dann war oft der Ecktisch des "Rosenkränzchens", den man die "Sorgenbrecherecke" nannte, ein ungestörter ausgelassener Sturmwinkel. Er ist es seitdem jahrzehntelang geblieben, denn an solchen Bowlentagen konnte einen die Sorgenbrecherecke nach dem Mittagessen, wenn man in der richtigen Künstlergesellschaft saß, so verführerisch lange festhalten. Damals führte der Bademeister Köbes Ambach das lustige Weinhaus, eine stattliche Gestalt, den Kopf hoch im Nacken und im Knopfloch das schwarz-weiße Band des Eisernen Kreuzes von 1870; und sein "Schrüfchen" konnte so <mark>köstlich</mark> moselanisch sprechen. Ja damals, als im "Rosenkränzchen" eine Flasche Drohner Hofberg, Jan Wellems Lieblingsgetränk, oder ein gebratenes Hähnchen mit Salat, Kartoffeln und Kompott noch 70 bis 80 Pfennig kostete, oder besser gesagt, dafür für die "Mölers", die Düsseldorfer Künstler angeschrieben wurde. Wäre das Hauptbuch des "Rosenkränzchens" noch vorhanden, so wäre es für die Geschichte der Düsseldorfer Künstlerschaft beinahe so wichtig — wie die "Chronika des Malkastens"!

Der alte Rosenkränzchen-Geist der frommen Bruderschaften und Heiligenmalerwar freilich jetzt aus dem fröhlichen Weinhaus verscheucht, aber die Kapläne von St. Lambertus und die gutgestellten Handwerksmeister aus der Altstadt gingen trotzdem hier weiter ein und aus, ja vielleicht jetzt mehr denn je, weil über den Rahmen der frommen Nazarener hinaus das "Rosenkränzchen" eine echte Künstlerkneipe geworden war. Jeder Altstädter kannte doch jeden Düsseldorfer Maler schon von Jugend auf, seitdem er als Schuljunge beim Anblick einer Sammetjacke und Lockenhaar unter weitkrämpigem Schlapphut zu rufen gewöhnt war: "Kenk, nehm dat Botteram weg, do kütt ne hongrige Möler"! Die Altstadtväter zeigten indessen doch mehr Respekt vor der Künstlerschaft, weil sie Kunstsammler waren oder zwangsläufig geworden waren: Beim Schneider, Schuster, Bäcker, Fleischer, selbst beim Barbier konnte man am Schmuck der Wände genau feststellen, welche Künstler hier bedient worden waren, wie heute beim Arzt und Rechtsanwalt. So kannten sich eben Künstler und Handwerksmeister der Altstadt, und man begrüßte sich freundnachbarlich herzlich im "Rosenkränzchen".

Das hat dem "Rosenkränzchen" lange Zeit die eigene Note gegeben: Künstler, deftige Altstadt-Handwerksmeister und St. Sebastianus-Schützenbrüder. Der vornehme Jurist dagegen kam selten ins "Rosenkränzchen", der verkehrte bei "Sonnen" in der Flingerstraße und hatte dort, getrennt von den kleinen Bürgersleuten im "Hengedorch", in der Hofstube, seinen eigenen Raum. Von der Straße lief neben der Wirtsstube ein Gang unmittelbar in das vor-

nehme Herrenzimmer. Hier trank der Jurist mit den Herren der Garnison und hielt natürlich viel mehr auf Form und Haltung als der ausgelassene Künstler. Er hielt auch keine lustigen Tischreden, sondern sprach von ernsteren Dingen; und wenn sie einander zutranken, so waren sie feierlich wie bei Gericht: "Gestatten! Über Kreuz nach! Prost!" Oder einer sagte noch feierlicher: "Zum zweiten Mal getreten nachzukommen ergebenst anheimgestellt!" Aber bei Leibe nicht alle Juristen und nicht alle Offiziere der Garnison verkehrten im "Hengedorch", sondern nur die Juristen vom Gericht und die Offiziere von den 39er Füsilieren. Die Juristen von der Regierung und die Herren von der Kavallerie verkehrten in den Wein- und Delikateßstuben bei Thürnagel auf der Königsallee und waren noch vornehmer. — Aber alles das kannte das "Rosenkränzchen" nicht; es war und ist geblieben bis an sein Ende die Weinschenke der Künstler, Handwerksmeister und St. Sebastianus-Schützenbrüder!

Aber vielleicht noch mehr als die Düsseldorfer Maler, die ja schließlich ihren "Malkasten" mit seinen herrlichen Sommerfesten hatten, haben die Dichter und Musider Nachbarstädte den Ruf des "Rosenkränzchens" als einer idyllischen Künstlerklause weit über Düsseldorfs Mauern hinaus verbreitet. Ständiger Gast war, wenn er in Düsseldorf weilte, Emil Rittershaus. Er zählte in Barmen zum sogenannten,,Roeberschen Sonntagskränzchen", einer zwanglosen Vereinigung Wuppertaler Dichter und Musiker, die sich abwechselnd Sonntags entweder im Hause des Dramatikers Friedrich Roeber (Mitinhaber des Bankhauses v. d. Heydt, Kersten und Söhne, und Vater des um Düsseldorf so hochverdienten Akademiedirektors und Ehrenbürgers Fritz Roeber und dessen ebenfalls malenden Bruders Ernst Roeber) oder im Hause Rittershaus einfanden. Rittershaus hat den Mitgliedern des berühmt gewordenen "Roeberschen Sonntagskränzchens" den Weg ins "Rosenkränzchen" gewiesen, den Adolf Schults, Richard Neuhaus, Karl Stelter, G. Reinhardt, L. Wiese, Karl Georg, Karl Siebel, eine "wahrhafte Byron-Natur", Richard Seel, dem vielseitigen Maler, Dichter, Musiker und Komponisten, Karl Reinecke, dem späteren Dirigenten der Leipziger Gewandhaus-Konzerte.

Ihnen folgten Albert und Rudolf Herzog, Walter Bloem usw. Die Kreise der Dichter und Musiker zogen immer weiter um das "Rosenkränzchen": Eduard Henoumont, gefeierter Malkastenpoet, trank hier zusammen mit Hofrat Johannes Fastenrath, dem Begründer der Kölner Blumenfestspiele. Die Romanschriftsteller Freiherr v. Perfall und Freiherr v. Schlicht lenkten ebenfalls hierhin ihre Schritte, wenn sie in Düsseldorf weilten, dann — Max Bruks, der Sänger, und seine Gräfin, Tochter königlichen Geblüts aus dem Hause Wittelsbach, ferner der hochbegabte Maler Peter v. Krafft, bevor er mit seiner unheilvollen Freundin, der liebestollen Gräfin auf Nimmerwiedersehen verscholl, und viele, viele andere. Darüber dürfte wohl als alter "Rosenkränzchen"-Verehrer der heute trotz seiner 76 Lenze noch ewig unverwüstlich jugendliche und trotz Podagra noch immer den Pegasus besteigende Waldemar Otto, genauer unterrichtet sein, dieser letzte Heldenbarde der Manege! Er würde auch berichten können — (denn wen kannte er nicht persönlich von seinem Heimatkönig in Sachsen und seinen Freunden König Milan v. Serbien und Fürst Alexander v. Battenberg-Bulgarienabwärts bis zu jedem einigermaßen talentvollen Künstler der



HERMANN WALDEMAR OTTO (Signor Saltarino)

Manege) — über die zahlreichen Bühnenkünstler, die während der leider auch nicht
mehr bestehenden, 1899 gegründeten sommerlichen Goethe-Festspiele in Düsseldorf
das "Rosenkränzchen" aufgesucht haben.
Am Ausgang des Jahrhunderts hat auch ein
ganz illusterer Gast die Weinschenke betreten, der Dichter der "Adjutantenritte"
und des "Poggfred" — Detlef v. Liliencron — Halli und Hallo! Kurz ist
der Monat der Syringen, der Winter lang

Die grandiosen Ausstellungsjahre 1902 und 1904 brachten dann wieder neue Gäste ins "Rosenkränzchen". Bald darauf schlugen auch Hans Heinz Ewers und sein Kreis hier ihre Zelte auf: Kurt Kamlah, Herbert Eulenberg,

Ilse Wunderwald, der unvergeßliche Hermann Harry Schmitz, der Maler Erich Nikutowski usw. Dieses "Rosenkränzchen"-Kapitel müßte doch einmal von Hans Heinz Ewers oder Herbert Eulenberg aufgezeichnet werden. Ich habe es nur aus der Entfernung flüchtig miterlebt, doch entsinne ich mich noch lebhaft, vom Nachbartisch aus einer literarischen Skizze zugehört zu haben, die Herman Harry Schmitz vorlas, und die etwa folgender Weise begann: "Es war an Bord des Hapag-Dampfers Sowieso. Ich teilte die Kabine mit einem Herrn Soundso. Er übergab sich gerade, als ich mich ihm vorstellen wollte usw." —

Für diese grotesken Einfälle des auf so tragische Weise verschiedenen Hermann Harry Schmitz hat wohl niemand mehr Sinn gehabt, als sein Freund Erich Nikutowski; Nikotin, wie ihn seine Freunde nannten. Er war eines der größten und witzigsten Originale der Düsseldorfer Künstlerschaft seiner Zeit, dabei voll vielseitiger Interessen. Hinter seinen Brillengläsern lugten schalkhaft kluge Augen, die immer beschäftigt umherschweiften, wenn sie nicht still nach innen gekehrt waren, kurz bevor irgendwie eine köstliche Bemerkung seinen Lippen entschlüpfte. Er langweilte sich nie, war immer beschäftigt. Wenn er im "Rosenkränzchen" allein saß, so erledigte er seine Briefe. Er hatte dafür seine eigene Schreibweise, weil er von Haus handschriftlich zu bequem war; statt mit Feder und Tinte schrieb er nur mit Schere und Kleister: was er schriftlich mitzuteilen hatte, schnitt er zunächst aus Zeitungen aus, und klebte es dann fein säuberlich zusammen. Es müssen noch hunderte solcher Briefe erhalten sein, überaus witzig in der Wortzusammensetzung und meist illustriert, entweder mit eigenen Handzeichnungen oder mit Bildern, die er wieder aus dem Anzeigenteil

der Zeitung ausgeschnitten hatte. Er hatte ferner seinen eigenen Wortschatz. Wenn ihm am Weintisch die Gesellschaft zu langweilig, eintönig geworden war, pflegte er zu sagen: "Wollen wir wieder einmal mit dem Schlachtruf der Hussitten das neue volle Glas begrüßen. Dann hatte jeder sein Glas mit der Rechten hochzunehmen, und die Tischgesellschaft durch das "Rosenkränzchen" laut den Schlachtruf erschallen und bei jedem Wort die linke Faust auf den Tisch niedersausen zu lassen: "Hussa! — Hanna! — Tuttvoll Manna! — Lahitia? — Tahitihata! — Amen! — Amen! — Prost!" Und dann war die Stimmung wieder gerettet.

Alles, was Nikotins Auge entdeckte, reizte ihn zu irgend einem närrischen Einfall. Draußen am "Rosenkränzchen" an der Fassade zum Stiftsplatz stand ein Schild "Flaschen außer dem Hause billiger". "Schrüfchen", sagte er eines Tages zu Mutter Ambach, "also, Flaschen außer dem Hause sind bei Euch billiger?" — "Gewiiiß dat, Ihr könnt doch lese." — "So, dann packe man mir 20 Flaschen in einen Tragekorb ein, aber mit mannfestem Griff zum Tragen", antwortete Nikotin. Als der Korb fertig war, fragte Schrüfchen erstaunt: "Se wolle de schwere Korb doch nit selbst trage?" — "O, noch viel mehr, dazu noch einen Korkenzieher und zehn Weingläser." — "Wat Se nit widder vorhabbe", meinte Schrüfchen kopfschüttelnd. "Und dann benötige ich noch einen Stuhl", bat Nikotin. — "Dat Se mer de Stuhl aber auch widderbrenge." — So ist Nikotin abgezogen . . .

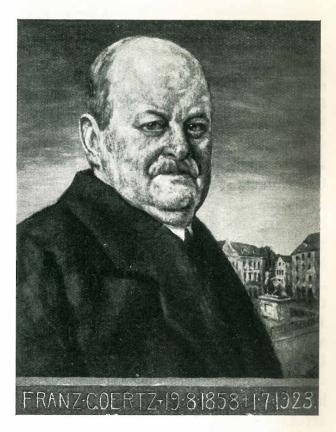
Nachmittags sah der Stiftsplatz ein ergötzliches Bild: Neben dem Schild "Flaschen außer dem Hause billiger" saß vergnügt zechend Nikotin. Wenn ihn Bekannte erstaunt ansahen, zeigte er, ohne weiter ein Wort zu sagen, auf das Schild. Wenn ihm der Neugierige gefiel, sagte er: "Schartert

Euch bei Schrüfchen einen Stuhl und kommt

wieder". Das "Rosenkränzchen" sah an dem Abend in seinen Räumen nicht einen einzigen Gast, wohl aber war ein großer Weinkonsum "außer dem Hause". Als gegen Abend der Maler An dreas Dirks, der sich auch zu der Nikotinschen Tafelrunde eingefunden hatte, durch das offene Fenster in die Weinschenke hineinfragte: "Schrüfchen! Ich habe einen wohl arrondierten korrekten Appetit. Ist ein Beefsteak à la Meyer außer dem Hause auch billiger?"—da wurde Schrüfchen aber doch unwillig: "Ihr seid ja ebbeso jeck wie de Nikotin".

Wer will die Scherze, mit denen Nikotin sich und anderen das Leben so köstlich gewürzt hat, alle behalten haben!

Er hätte sicherlich mit am herzhaftesten gelacht über eine Situationskomik, die ihm noch bei seinem Leichenbegängnis passieren mußte. Das war in dem weinfröhlichen Caub, wohin er sich in den letzten Jahren zurückgezogen hatte. Selbstverständlich entsandte der Düsseldorfer Künstlerverein "Malkasten" zu Nikotins letzten Ehren einen Delegierten; und für diesen traf sich die Reise aus "Anlaß des betrüblichen Ereignisses" auch ganz gut, weil er sowieso um diese Zeit an einer Hochzeit in der Nachbarschaft von Caub teilnehmen wollte. Er machte sich mit zwei Pappschachteln auf den Weg; in einer war der Kranz für Nikotin, in der andern das hochzeitliche Kleid. Aber zwischen Düsseldorf und Caub lag auf der Oberen-Burg in Rheinbreitbach der wohlgepflegte Weinkeller des befreundeten Rudolf Herzog. Das Wiedersehen mit ihm und seinem Weinkeller hatte zur Folge, daß der Malkasten-Delegierte erst im letzten Augenblick im Trauerhause ankommen konnte und nicht mehr Zeit fand, den Kranz aus dem Pappkarton auszupacken. Im Hochzeitshaus gewahrte er erst, was er angerichtet hatte: er hatte in Nikotins Sterbehaus den Karton mit Frack und weißer Binde statt des Kranzes hinter-



Nach einem Gemälde von Heinz Wever

lassen! "Dunnerschlag", soll er gesagt haben, als er die auch für die Hochzeitsfeier peinliche Verwechselung erkannte, "bei der nächsten auswärtigen Malkastenleiche muß man doch verdammt besser aufpassen". — Ach, wie über diese Situationskomik Nikotin laut gelacht haben würde! Er lebte und ist gestorben, souverän über allem Leben stehend, als ein lachender Philosoph!

Innerhalb der Düsseldorfer Künstlerschaft stand ihm menschlich wie künstlerisch wohl am nächsten der Seemaler Andreas Dirks von der Insel Sylt, obwohl beide in ihrem Temperament und in ihrer geistigen Regsamkeit so verschiedenartig waren. Nikotins Bilder waren, was man bei dem lebensfrohen Menschen gar nicht erwarten sollte, meist melancholisch düster; Dirks dagegen farbig und in der ausdrucksvollen Bewegung von viel stärkerer Sinnlichkeit; bezeichnender Weise

waren auch ihre technischen Malmittel so ganz verschieden. Was ihnen aber, außer ihren vielseitigen geistigen Interessen, gemeinsam war, das war der angeborene Sinn für Witz und Humor. Andreas Dirks' erster Besuch im "Rosenkränzchen", gleich am ersten Tag seiner Ankunft in Düsseldorf zum Besuch der Kunstakademie, ist dafür bezeichnend.

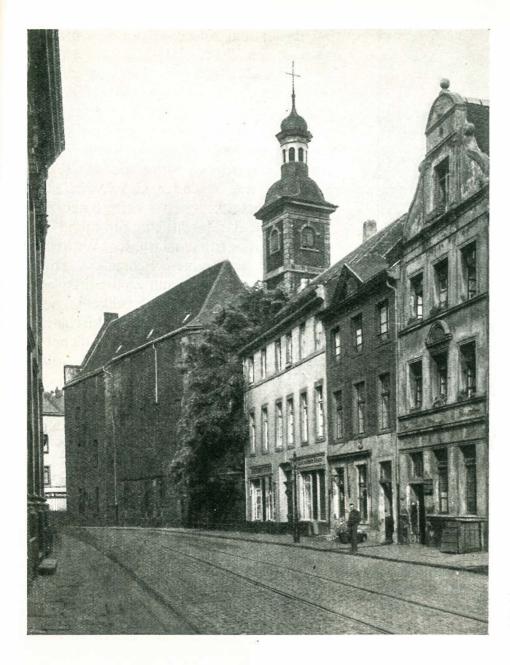
Andreas Dirks war die ganze Nacht von Hamburg bis Düsseldorf durchgefahren, war morgens früh vom alten Bergisch-Märkischen Bahnhof durch die Königsallee und die Altstadt zum Marktplatz gewandert, wo er sich ebenso über den lustigen Jan Wellem amusierte, wie er sich ergötzte an dem Klang der lauten Marktfrauen-Unterhaltung, ohne nur ein einziges Wort von diesem seltsamen Deutsch zu verstehen. Der schiefe Turm der Lambertuskirche erregte nicht weniger seine Heiterkeit. Dann stand er um die Mittagszeit auf dem Stiftsplatz und entdeckte hier das "Rosenkränzchen", unter dessen Namen er sich als friesischer Protestant nichts hätte vorstellen können, wenn nicht dabei gestanden hätte "Weinhaus". Der Name reizte ihn einzutreten; außerdem hatte er nach der langen Nachtreise und dem ausgedehnten Bummel durch die Stadt mit all den neuen Bildern Appetit bekommen. Den langen, damals noch schlanken Oberkörper vorgebeugt, betrat er schnuppernd die Gaststätte. Er trug eine Hamburger Seemannsmütze, eine blaue doppelreihige Seemannsjacke und stellte sein "Lotzenportemonnaie", seine Reisetasche, vorsichtig auf einen Stuhl der Wirtsstube. "Baas! Der neue Rheinkadett", riefen einige junge Leute. Das waren Malschüler der Kunstakademie. Damals lagen Hafen und Badeanstalt noch in unmittelbarer Nähe an der Kunstakademie, und das ergab von selbst eine Verbindung von Malschülern und dem Bademeister Köbes Ambach, Baas des "Rosen-

kränzchens". — "Wo kommt Ihr her?" fragte Köbes musternd Andreas Dirks. — "Von der Insel Sylt". — "Insel Sylt? Nordsee? Setzt Euch einen Augenblick!" Der Baas brachte ein Glas Wein. "Trinkt erst mal", fuhr er fort. Andreas fand diese Art der Begrüßung recht seltsam. — "Könnt Ihr auch schwimmen", fragte Köbes Ambach. — "Selbstverständlich!" — "Auch segeln?" — "Natürlich!" — "Schade, aber vielleicht ein ander Mal. Hätt Euch gut gebrauchen können. Aber die Stelle ist leider schon besetzt. Vor einer Stunde. Schade." — "Welche Stelle denn?" fragte Andreas Dirks. — "Ihr wollt doch die Stelle als Badegehilfe?" — "Ich??? Ich will auf die Kunstakademie!" — "Ach so, dann wollt Ihr sicher auch einen andern Wein trinken?" — Die ausgelassene Heiterkeit der jungen Akademiker ergötzte Andreas Dirks, noch mehr, als ein Stimme rief: "Baas! Macht das wieder gut mit einem anständigen Wein! Nicht Eure Rheinkadettenmit Haarwurzelbazillen Bouillon grauem Elend!" Als dann der Baas mit neuem Wein erschien, intonierte die lustige Malergesellschaft:

> Und sieh, über ein kleines Mit einer Kanne Weines Venit ex sua domo Beatus ille homo.

Ob hier Nikotin der Hauptsprecher gewesen ist, weiß ich nicht. Aber die Erzählung von Andreas Dirks' erstem Besuch im "Rosenkränzchen" sieht so ganz nach ihm aus.

Mit Andreas Dirks hängt auch der Besuch des Detlef v. Liliencron im "Rosenkränzchen" zusammen, um den sich auch wieder so vielerlei Legenden gebildet haben. Man hat da die seiner Zeit recht komischen Vorgänge beim Besuch im "Malkasten" und in der Künstler-Vereinigung "Laetitia" mit dem Besuch



DIE ALTE
KREUZHERRENKIRCHE
IN DER RATINGERSTRASSE

im "Rosenkränzchen" verwechselt. Außerdem hat später Andreas Dirks durch witzig ausweichende Bemerkungen viel zu den Mißverständnissen beigetragen. Das lag nun einmal in seiner Inselfriesen-Natur begründet, diese ausweichenden witzverbrämten Antworten. "Sii eck ales, wat Dütenkst" (Sag nicht alles, was Du denkst) hatte ihm sein großer Ohm Christian Peter Hansen in die von diesem verfaßte "Chronik des Friesischen Uthlandes" geschrie-

ben; und deshalb verbarg Andreas Dirks oft seine Gedanken und Antworten auf neugierige Fragen in ein rätselhaftes "Püdlepüh" oder "Päng aff". Püdlepüh hieß so viel wie "Guten Tag" oder "Ei, ei!" oder "Sieh mal an" oder "Was Sie nicht sagen" usw., je nachdem die Situation oder die Betonung war. Päng aff hieß so viel wie "Quark" oder "Dumm Tüg" oder "Prost" oder "Schluß"; und auch hier hing die Deutung von der Betonung und der Person des Fragestel-

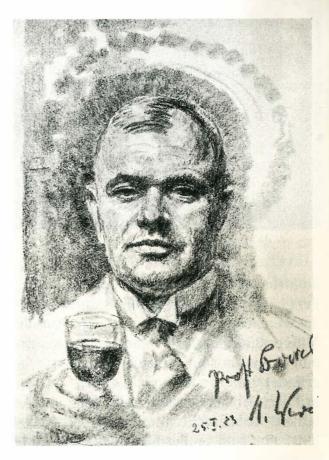


FRAU ERNA GOERTZ † die letzte "Rosenkränzchen"-Wirtin

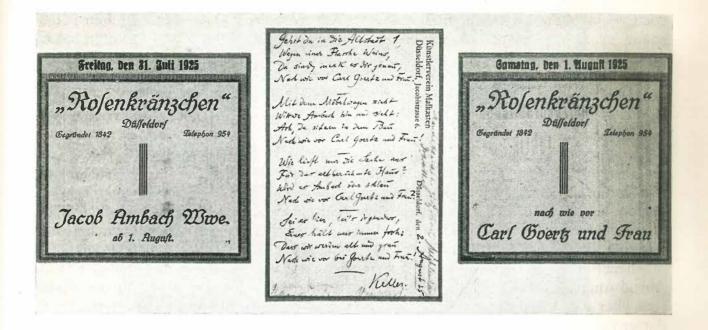
lers ab. In ruhigen Stunden aber, die freilich Andreas Dirks in den letzten Jahren seltener aufsuchten, konnte er ein ganz entzükkender anschaulicher Plauderer sein; und in einer dieser glücklichen Stunden hat er mir auch Liliencrons Besuch im "Rosenkränzchen" geschildert.

Liliencron, stets in Geldverlegenheiten, aber ein geborener Grandseigneur, wenn er nur etwas in der Tasche hatte, war von Düsseldorfer Verehrern seiner Muse, von seinem Freund Notar Krause ("Jetzt bin ich gar in Düsseldorf bei Krause, nie fand ich eine angenehmre Klause"), und dem literarisch, geschichtlich und musikalisch vielseitig interessierten Maler Willy Spatz, als Vorsitzenden der "Freien literarischen Vereinigung", eingeladen worden, dort aus seinen Werken vorzutragen. In weit vorgerückter Stunde, als man den Dichter-Baron gebührend gefeiert hatte,

bat dieser den Andreas Dirks, er möchte noch an den Rhein, und ob er ihn nicht begleiten wollte. Es war Hochwasser, und eine wunderbare sternklare Nacht. Die Altstadtuferstraße war schon überschwemmt, das Oberkasseler Ufer weit zurückgetreten. Der Vollmond beschien den zum weiten See gewordenen Strom und das Treibholz, das mit rasender Geschwindigkeit vorübersauste. Liliencron hatte lange Zeit schweigend das nächtliche Strombild bewundert, als er fröstelnd fragte: "Wo kriegt man jetzt noch einen Schnaps?" Dirks führte seinen Landsmann zum Stiftsplatz. Damals stand noch das alte schlichte, aber so taktvoll Platz und Lambertuskirche angepaßte Karmelitessenkloster. Liliencron lauschte eine zeitlang in die Stille des Stifts-



KARL GOERTZ der letzte "Rosenkränzchen"-Baas



platzes, dann fragte er leise: "Weiß man auch in Düsseldorf, was Ihr hier für ein unbeschreiblich schönes Idyll habt?" Und nach einer Pause: "Andreas Dirks! Wir wollen aber den Schnaps nicht warm werden lassen!" Und nun standen sie vor dem Rosenkränzchen. "Rosenkränzchen?" las Liliencron, "Madonna im Rosenhag? Zu Gast bei Unserer Lieben Frauen? Der Hochwasserwetter-Schnaps soll uns zu Liebfrauenmilch werden! Du mystisch Wirtshaus! Leise trete ich ein".

Aber kaum in den Hausflur eingetreten. donnerte ihnen eine kräftige Männerstimme entgegen: "Feierabend!" Das war Köbes Ambach. "Guten Abend, Herr Wirt!" antwortete Detlef v. Liliencron in seiner unnachahmlich bezwingenden Liebenswürdigkeit, "wir wollten nur innen und außen etwas Wärme gegen das scheußliche Hochwasserwetter". Da entdeckte er das schwarz-weiße Band in Köbes Ambachs Knopfloch. "Ritter vom Eisernen Kreuz? Herr Kamerad! — Ich bin der Hauptmann Baron v. Liliencron! Bei welchem Regiment standen Sie siebzig?" Nun war Köbes Ambach alles andere als ein Mensch, der

sich so ohne weiteres imponieren ließ. Aber so, wie Detlef v. Liliencron dastand mit offenem Pelerinenmantel, dem ruppigen Schnauzbart unter dem breiten Schlapphut und leuchtenden Augen — da war kein Zweifel mehr! Aber daß ein Hauptmann auch Gedichte machte, das hat sich der Baas vom "Rosenkränzchen" nun doch nicht von Andreas Dirks einreden lassen, bis dieser ihn nach einigen Tagen gemeinsam mit dem witzigen Erich Nikutowski eines besseren belehrte: die beiden zeigten ihm in einer Zeitung eine Besprechung der Aufführung eines Bühnenstücks von Gerhard Hauptmann. Nun, dann sei der Hauptmann doch kein Baron gewesen, meinte der "Rosenkränzchen"-Baas, der den Namen Liliencron längst vergessen hatte. Aber natürlich, antworteten die beiden Maler, es gäbe doch auch in Düsseldorf eine "Familie von Gerhard"; außerdem sagte man doch nie "v. Schillers Werke" oder "v. Goethes Werke", und die beiden Achenbachs schrieben auch nie unter ihre Bilder "Professor Achenbach", aber der "Baron v. Gerhard" sei nun einmal sehr stolz darauf, Hauptmann zu sein, das müsse man an dem Abend

doch wohl bemerkt haben, und deshalb nenne er sich in seinen Schriften auch immer so, aber nie "Baron v. Gerhard", das gäbe es nun einmal in der Dichtkunst nicht. Das alles waren recht einleuchtende Argumente, aus denen wieder eine neue Rosenkränzchen-Legende entstanden ist: Andreas Dirks habe mit Gerhard Hauptmann im "Rosenkränzchen" eine ganze Nacht durchgezecht. Und darüber konnten die beiden, bei einer solchen Gelegenheit sich in vieldeutiges Schweigen hüllenden Malersleute sich freuen wie die Kinder.

Liliencron hat an dem Rosenkränzchen-Abend Andreas Dirks erzählt, wie sehr er sich über die Anteilnahme seiner Düsseldorfer Freunde gefreut habe, aber wie unangenehm ihm im Grunde doch die ganze Vortragerei wäre. Dirks glaubte anfänglich "unangenehm", weil Liliencron kein glückliches Vortragsorgan besaß: sein krächzendes Organ hatte zu oft die Stimmung des geschriebenen Wortes zerstört und die gefeilte Form grausig zerblättert. Aber Liliencron hatte andere Gründe: immer derselbe ekelhafte Quark, heute hier, morgen dort; es sei ihm jedes Mal eine Qual, weil man immer dasselbe von ihm hören wollte; wenn er ernstes vortrage, dann sähe ihn alle Welt verständnislos an; aber wie man vor Beifall getobt hätte, als er auf Wunsch loslegen mußte:

> "Gott Vater hat es auch gehört Und denkt: Mein Musikante, Du bist zwar sehr vom Wein betört Und torkelst an der Kante. Du bist ein liederliches Vieh, Doch bist und bleibst Du ein Genie. Das ist das Amusante.

Andreas Dirks hatte in den letzten Jahren seines Lebens durch mancherlei menschliche Enttäuschungen keine allzu große Hochachtung vor seinen Mitmenschen be-

wahren können, aber seinen 22 Jahre älteren Landsmann Detlef v. Liliencron hat er über das Grab hinaus aus vollem Herzen verehrt. Er sah in ihm etwas artverwandtes; und das trifft auch in vielerlei Hinsicht zu, auch für die, die den Dichter nach seinen Trink-, Mädel- und Draufgängerliedern lediglich als einen leichtlebigen Junker ansahen und in dem nicht weniger trunkfesten Seemaler, den allen bürgerlichen Schranken entwachsenen, seine ursprünglich große künstlerische Begabung nicht mehr ernst pflegenden, durstigen, tollen "Inselkönig" von Sylt und den friesischen Halligen. Doch das ist für den Dichter wie für den Maler eine überaus oberflächliche Betrachtung ihrer menschlichen Persönlichkeit! Andreas Dirks war von Haus aus von einer dem Baron verwandten ritterlichen Gesinnung, einer großzügigen Güte, einer andachtsvollen Verehrung vor Gottes Meer- und Landschaftswundern und den Dichtern und Geschichtsschreibern seiner herrlichen friesischen Heimat, überhaupt ein hochgebildeter Kopf! — Doch das nur nebenbei gesagt. Warum er sich in späteren Jahren so ganz anders gab, darüber äußere ich mich bald einmal in einem anderen Zusammenhang.

Beim Glase hat er manche Nacht gesessen,

Um Leid und Lebensschmerzen zu vergessen.

Das ist Philosophie; warum denn nicht?

Und heimst er Zipperlein auch ein und Gicht,

Und werden stöckrig endlich auch die Beine:

Ihm hats behagt, es hat ihn nicht verdorben,

Und am Burgunder ist er dann gestorben.

(Liliencron)



DAS ALTE "ROSENKRÄNZCHEN" AM STIFTSPLATZ ZU DÜSSELDORF

Aufnahme: Oskar Söhn

#### Josef Lodenstein:

#### Vom Rhein und seiner Schiffahrt

#### Ein Bekenntnis und ein Hinweis

"Was den Indern der Ganges, ist den Deutschen der Rhein", las ich einmal bei Carl Simrock. Lebte Carl Simrock heute, er würde schreiben: "Mehr als den Indern der Ganges, ist den Deutschen der Rhein". Denn nicht nur wie der Ganges ist der Rhein umdichtet von Sagen und Legenden wie kein anderer deutscher Fluß. Der Rhein, die uralte Straße der Kultur, die älteste Karawanenstraße des Handels, ist auch der leistungsfähigste und schiffbarste Strom des Reiches, Europas, ja selbst der Welt.

Wenn wir Rheinländer Goethes "Mahomets Gesang" sprechen, denken wir an unseren Rhein. Aus dem Felsen kommt er,

"jünglingsfrisch" durchstürmt er das Gebirge, das sich mehr und mehr mäßigt; Brüder und Schwestern nimmt er mit in seinen Lauf; breiter und erhabener wird er und seine Flut so groß, daß er zur Mündung hin mit einem Bett nicht auskommt. Selbst in heißer Sommerzeit, wenn andere Flüsse verarmen, strömt der Rhein, im Filter des Bodensees geklärt und verschönt, reich und mächtig durch das Land. Die weißen Gigantenhäupter der Schweiz, die seine Kindheitsheimat ist, geben ihm auch dann gerne und stolz von ihrem Überfluß ab, damit er nie sein Ansehen verliere und immer die Stromhoheit sei, die Simrocks Vergleich bewährt. Drei Länder verbindet er. Deutschland aber ist er die starkpochende Pulsader.

Dichter haben seine Schönheit und seine Kraft besungen. Schon Petrarca, der italienische Dichter und Humanist schrieb gegen die Mitte des 14. Jahrhunderts, als er in Köln weilte: "Wie beneide ich euch, ihr glücklichen Bewohner des Rheins . . . " Goethe fuhr auf dem Strom und pries ihn, der hymnische Hölderlin, Clemens Brentano und Achim von Arnim, selbst der englische Dichter Lord Byron im Anfang des 19. Jahrhunderts. Ernst Moritz Arndt, Josef Görres, Georg Forster waren ihm eifrige und begeisterte Anwälte. Friedrich Hölderlin, als er von Maulbronn aus an den Rhein kam, im Juni 1788, schrieb in einem Brief an seine Mutter: "... das war ein Anblick — ich werd' ihn nie vergessen... Man denke sich, der majestätisch-ruhige Rhein, so weit her, daß man die Schiffe kaum noch bemerkte — so weit hinaus, daß man ihn fast für eine blaue Wand ansehen könnte... und alles so voll Segen des Herrn — und um mich alles so tätig — da lud man Schiffe aus - dort stießen andere ins Meer, und der Abendwind blies in die schwellenden Segel — ich ging gerührt nach Haus und dankte Gott, daß ich empfinden konnte, wo Tausende gleichgültig vorübereilen, weil sie entweder den Gegenstand gewohnt oder Herz, wie Schmer, haben." In dem Briefe Heinrich von Kleists vom 18. Juli 1801 an Karoline von Schlieben lesen wir: "Ich habe den Harz bereiset und den Brocken bestiegen. Dech der schönste Landstrich von Deutschland ... sind die Ufer des Rheines, die wir auf dem Strome selbst bereiset haben. Das ist eine Gegend wie ein Dichtertraum ..."

Die deutsche Romantik weckte aufs neue die "rheinsche Seele", die sich wieder zu ihrem Strom bekannte, entschieden und liebevoll. Ernst Moritz Arndt sang nicht nur: "Der Gott, der Eisen wachsen ließ, der kannte keine Knechte!" Er schrieb auch mit kämpferischer Feder: "Der Rhein: Deutschlands Strom, aber nicht Deutschlands Grenze". Und doch wußte die Romantik um seine völkerbindende Tat und Kraft. Von der Schweiz geht er aus, in Deutschland wächst er, und er fließt durch die Niederlande ins Meer; Frankreich und Belgien senden ihm Wasser zu, ihm, dem großen Stromvater ihre Reverenz zu erweisen.

Daß der Romantik eine falsche Rheinromantik gefolgt ist, deren spätere Ausläufe bisweilen heute noch empfindlich nachwirken, ist nicht die Schuld des Rheins. Das ist die Schuld verworrener, weil der wesentlichen Natur entfremdeter Gefühle. Josef Winckler, Wilhelm Schmidtborn, Jakob Kneip und einige jüngere Dichter haben jene Auch-Rheinsänger zwar nicht zum Schweigen bringen können, aber sie doch in ihre luftdünnen Räume verwiesen. Ein starkes Rheinlied erklang, in dem der Strom auch als kraftvoller und bereiter Dienstmann und Mit-Träger einer hochentwickelten Wirtschaft sichtbar wurde.

Der Strom als starkpochende Pulsader gab seinem Uferland Lebenskräfte, seinen Siedlungen Auftrieb, die sich zu Städten mit reichem kulturellen Leben entwickelten. Welcher Strom spiegelt so viele und so herrliche Kunstwerke wie der Rhein?! In seinem Spiegel sehen wir Zeichen aller Kunstgezeiten. Die Landschaft mit dem Strom reizte die Maler zum Schaffen, und wie sie die Dichter zum Worte rief, so regte sie die Musiker zu einem blühenden Töneschichten an.

Der Rhein atmete eine starke, mitreißende Kulturwelle westöstlich über das Reich.

Aber nun ist es soweit gekommen, daß der Rhein als kraftvoller Träger deutscher Wirtschaft, auch wieder für das gesamte Reich und die anderen europäischen Länder, eine unübertreffliche Bedeutung ge-

wann. Je mehr seine Uferleute seine wirtschafttragende Kraft und Leistungsfähigkeit erkannten und nützten, umso mehr stieg der Wohlstand bei ihnen, wuchsen die Städte und der Wohlstand des Reichs.

Die Ströme sind wichtige Zubringer und Auslöser für Wirtschaft und Handel. Ohne sie hätten Wirtschaft und Handel nicht den großen Aufschwung erfahren. Wer wollte es verschweigen oder verleugnen, daß das Ruhrgebiet, das dichteste und ertragreichste Industrie- und Grubengebiet, durch den Rhein, seine Nebenflüsse und die Schiffahrt erst sich zu seinem heutigen Rang entwickeln konnte! Daß die Städte Mannheim, Ludwigshafen, Mainz, Köln, Düsseldorf und Duisburg durch den Rhein und seine Schifffahrt erst zu ihrer heutigen Bedeutung wuchşen! Daß die linksrheinische Industrie: Braunkohle, Seidenweberei und Textil durch den Rheinschiffverkehr erst für einen breiteren Lebensraum ausgelöst und wirtschaftlich wurde! Durch den Flußschiffverkehr wurden auch der fruchtbaren rheinischen Landwirtschaft weite Absatzräume erschlossen, besonders ihrem köstlichsten Ertrag, dem Wein.

"Schiffahrt ist not." Und nicht nur auf dem Meer, sondern auch auf den Flüssen. Das wußten schon unsere Vorzeitahnen. Das wissen selbst die primitiven Völker. Und wer sähe das heute von uns nicht ein?

Der Rhein schickt seine Schiffe nicht nur durch die anderen deutschen Flüsse in das Reich, er schickt sie auch ins Meer und über das Meer hinaus: Boten deutschen Fleißes, Denkens, deutscher Arbeit und Leistungskraft und des Bodenertrags. Die Schiffe sind schwimmende Brücken unter den eigenstämmigen Volkschaften und unter den Völkern. Sie sind Künder einer reichen Kultur und Wirtschaft ihres Ausgangsstromes.

Die wir am Uufer des Rheines aufwuchsen, wir kannten den Strom in allen seinen Stimmungen. Wir fühlten uns wahrhaft als

seine Kinder. Er war wahrlich unser Vater und ist es noch. Es ist eine jener unbestimmbaren magischen Verbindungen, die uns zu Verwandten macht. Wir kannten vor allem seine Schiffe: die Schlepper, die Kähne, die Personendampfer. Unsere Gedanken verfolgten abtenteuerlich die großen Flöße, die rheinabwärts schwammen. Wir bestaunten den Rheinseedampfer, der hoch aus dem Wasser ragte; wir waren stolz auf die weißen Personendampfer, die im Sommer anlegten und abfuhren und im Winter im Hafen lagen. Wir kannten auch die Schiffer, mit denen wir gut Freund waren, zum Beispiel den Kapitän Heinrich Reichert der "Köln-Düsseldorfer Dampfschiffahrtsgesellschaft". In der Wintersmitte war er lange Zeit zu Hause und bastelte allerlei. Dann lag sein Schiff im Hafen. Und immer wußten wir, wenn er uns verließ mit seinen Stromund Schiffergeschichten, denen wir so gespannt wie den "Räuberpistölchen" lauschten, war der Frühling auf dem Anmarsch. Wir kannten aber auch die Lotsen. Wir sahen gespannt zu, wenn sie mit ihren schweren Nachen an die Schlepper heranfuhren, die sie um die "Biegung" herumsteuern mußten. Wir kannten die Fährbootfahrer und den alten Jossen des wackelnden Motorbötchens und die Fischer und die Sackträger und den Kranführer. Auch kannten wir die Brückenwärter, die von uns immer 5 Pfennig Brückengeld haben wollten, es aber längst nicht immer bekamen. Immer wollten wir uns vorstellen, wie die alte Schiffbrücke ausgesehen haben mochte, und als wir dann einmal nach Koblenz kamen, sahen wir es; aber wir wußten von da ab, daß unsere weitgeschwungene feste Brücke doch schöner war. Fähren und Ponten sahen wir am Rhein und an der Mosel und bestaunten sie, weil sie Wagen und Pferde trugen. Aber unsere feste Bogenbrücke leistete das alles doch selbstverständlicher.

Aller Verkehr auf dem Rhein aber lag still, wenn er wie Panzerwehr Eisschollen trug. Wir lauschten dem Klirren und hätten gerne einmal gesehen, wenn er ganz zugefroren wäre — unsere Eltern erzählten davon Wunderbares! —, und wären allzugerne einmal über ihn hingelaufen. Vor einigen Jahren haben wir eine Winternacht gewacht. Aber nur für eine kurze Stunde baute das Eis an einer Rheinkurve eine schmale Brücke.

Wir haben gesehen und miterlebt, wie sich die Rheinschiffahrt von Jahr zu Jahr mehrte, wie die Schiffe größer wurden und verbessert. Unsere heutige Jugend verfolgt vielleicht mit weniger Anteilnahme die Entwicklung des Auto-, Flugzeug- und Luftschiffbaues. Wir haben das Immerkürzerwerden der Schiffsschlote und das Immerlängerwerden der Schiffsrümpfe verfolgt. Wir lebten mit den Schiffen mit. Wir liefen schnell zur Brücke, um zu sehen wie der Kamin vor der Durchfahrt gekippt wurde oder der Mast des Seglers. Wir sahen zu, wenn ausgeladen und aufgeladen wurde. Und unser Staunen war groß, als uns einmal ein Schiffer sagte, daß in seinen Kahn der Inhalt von vierzig großen Güterzugwagen eingeladen werden könne. Die "Haniels" und "Stinnes" und die "Niederländer" gehörten zu unseren täglichen Gesichten und Freundschaften.

Der Stolz auf unseren Rhein gewann noch mehr Auftrieb als wir erfuhren, daß auch das neue Licht, der elektrische Strom, durch seine Stromkraft entwickelt würde, und daß die Lokomotiven der Eisenbahnzüge sein Wasser brauchten. Eisenbahn und Stromschiffahrt gehören zusammen, sie ergänzen sich im Transport von Menschen und Gütern. Die Stromschiffahrt aber ist billiger und im großen leistungsfähiger. Beispielsweise faßt ein heutiger Rheinkahn den Inhalt von drei großen Eisenbahngüterzügen.

Durch die Fortentwicklung der Rheinschiffahrt verwandelte sich das Gesicht des Rheins und seines Lebens. Sein Bett, das er, wie ein rechter Freiherr in früheren Zeiten, wie wir heute noch hier und dort feststellen können, wechselte, mußte festgelegt, haltbar eingedeicht und in seiner Tiefe normalisiert werden; Häfen wurden in sein Uferland eingeschnitten, sodaß seine Umrißlinien eine neuere und festere und bleibendere Form erhielten. (Im Koblenzer Rhein-Museum sind gerade diese Stromregulierungen bildhaft dargetan.) Durch den Bau der festen Eisenbrücken wurden Fähren. Ponten und Schiffbrücken überflüssig. Sie schwingen sich sinnvoll und schön über den Strom, Personen, Fuhrwerk und gar die Eisenbahn tragend. Aber eine alte schöne beschauliche Landschaftsromantik hat die fortschrittliche Zeit dem Stromgebiet genommen, allerdings um ihr einen zweckvollschönen Ersatz zu geben.

In den Häfen ist heute ein Betrieb, den wir erst ein wenig abschätzen können, wenn wir von den Umschlagsziffern hören. Begriffe wie "Rheinzölle" und "Rheinstapel" — sie behinderten den Handel und Schiffsverkehr — sind verloschen. Der Verkehr auf dem Strom kann sich gegen früher freier vollziehen. Und das Umschlagen der Güter und Lasten geschieht einfacher und leichter als früher. Denn mittels der heutigen, technisch geradezu vollkommenen Hafeneinrichtungen ist das Löschen eines Schiffes kein langwieriges Manöver mehr. Das wackelige Laufbrett mit den hin und her laufenden Lastträgern — den "Sackträgern" — ist verschwunden. Der große Kippkran arbeitet leistungsfähiger. Auch konnte durch den modernen Ausbau des Hafens der Güterumschlag ganz in die Hafenbecken verlegt werden, der sich früher am ganzen Ufer entlang vollzog.

Mehr als die Hälfte des gesamten Binnenschiffahrtstransportes entfällt auf den Rhein, den schiffbarsten Strom, dessen Güterumsatz selbst den der Ströme Amerikas übertrifft. Der größte Binnenhafenplatz Europas ist Duisburg geworden, und als Stückgutumschlagsplatz ist der Düsseldorfer Hafen führend. Ihnen eng verbunden sind die großen Häfen von Köln, Mainz, Mannheim und Ludwigshafen. Auch aber die Schiffer sind eine kameradschaftliche Zunft.

Das Dampfschiff hat das Ruderschiff, das Treidelschiff und das Segelschiff abgelöst, und heute tritt immer mehr das Motorschiff in Erscheinung. Das Eisenschiff hat das Holzschiff verdrängt. Die Zahl der Schiffe ist seit 1913 um einiges gefallen; aber das Fassungsvermögen ist beträchtlich gestiegen, wie der Handels- und auch Luxusverkehr auf dem Rhein überhaupt.

"Schiffahrt ist not". Das ist jedem klar geworden. Die Schiffahrt hat sich als wirtschafttragende Kraft bewährt. Sie bewährt sich auch täglich noch als kulturtragende Kraft.

Düsseldorf, die mit der Rheinschiffahrt schnell aufgewachsene große Stadt hat es als einzige Stadt in Deutschland unternommen, ein gründlich ausgerüstetes Museum für Binnenschiffahrt auszubauen. (Ein ähnliches ist nur in Amsterdam, ein kleineres in Duisburg.) Darin spiegelt sich das Leben des Stromes, das Leben auf ihm und um ihn und wird gesammelt offenbar. Es ist dicht am Strom untergebracht. Wir hören ihn schwer dahinrauschen und das Wühlen der Schiffschrauben und -räder. Wenn wir in die Ausstellungshalle eintreten, grüßen uns die Fahnen der Reedereien und die Wappen der schiffahrttreibenden Städte. Der Besuch des Museums zeigt sogleich seine Rechtfertigung und bewährt sich insbesondere bei allen, die an einem großen Strom geboren sind.

Das Museum veranschaulicht uns in vielen alten Bildern die Schönheit unseres

Stroms und seines Uferlandes. Transparente Tabellen geben einen Querschnitt durch die Entwicklung der Rheinschiffahrt, und ihrer Wirkung für Wirtschaft und Handel und zeigen die Wechselwirkung mit der Eisenbahn auf; ihr Schema spricht von den Leistungen und Erträgen der Hafeneinrichtungen. Alte Urkunden und Verordnungen, Fahrbriefe und Schriften um den Strom, den Schiffer und seine Schiffahrt, Ankündigungen und Fahrscheine liegen zur Einsicht offen. Ein paar Schifferamuletts finden wir dazwischen. Eine größere Sammlung alter Schiffslaternen will etwas von der Poesie des nächtlichen Stromes unserer Jugend zeit aufkommen lassen. Nun aber treten wir an die kleinen Glashäuser heran, welche in übersichtlicher Ausrichtung aufgestellt sind und das Augenfälligste und sicher für jeden Beschauer das am meisten Teilnahme-Beanspruchende enthalten. Modelle der Schiffe, die den Rhein befahren haben in mehr als dreitausend Jahren. Sie geben einen, im einzelnen mit liebevoller Genauigkeit ausgeführten und im großen sehr anschaulichen Aufriß der Entwicklung der Rheinschiffahrt. Wir sehen da den "Einbaum", das Flußfahrzeug unserer Vorzeitahnen. Wir sehen eine Abbildung eines der ersten größeren Lastschiffe aus der Zeit der römischen Okkupation, die zwischen dem 2. und 4. Jahrhundert den Rhein befuhren. Diese Abbildung ist eine Rekonstruktion des bekannten "Neumagener Fundes". Wir sehen die Abbildung eines jener Schiffe, mit denen die Normannen, die Wikinger, den Rhein herauf ruderten und Siedlungen und Städte niedermachten, die schon Karl den Großen bedrohten. Die anschauliche Entwicklungsgeschichte geht weiter und zeigt uns ein "Oberländer Rheinfrachtschiff", das im 15. Jahrhundert den Fluß aufwärts mit Pferden getreidelt wurde und abwärts gerudert. Das leichte Modell einer "Lauertanne" steht da. Sie diente dem Weintrans-

port rheinabwärts und wurde dann auseinandergeschlagen, da eine Zubergtreidelung sich nicht lohnte. — Wie verschwenderisch arbeiteten doch unsere Voreltern! — Die klobige Erscheinung eines "Kölner Aak" ein flaches niederländisches Fischerfahrzeug — mit schon sehr schönem Takelwerk steht vor uns, welches vom 16. Jahrhundert ab Wein nach Holland frachtete. Das Takelwerk des daneben stehenden "Bönders" (17. Jahrhundert), der schon 400 Tonnen faßte, tritt besonders schön in Erscheinung. Wir sehen einen "Schelch", ein offenes Mainfahrzeug, das vom 15. bis 18. Jahrhundert verkehrte. Aus dem Anfang des 18. Jahrhunderts sehen wir die Prunkjacht des Kurfürsten Jan Wellem von Düsseldorf, und aus dem Ende desselben Jahrhunderts die Luxusjacht des Kurfürsten Clemens Wenzeslaus von Trier. Ein "Porzellanschiff", das im 19. Jahrhundert von der Mosel aus zu Tal fuhr und dann abgewrackt wurde, eben weil eine Zubergtreidelung nicht lohnend sein sollte, stellt sich noch vor, ein Moselweinschiff, Fischereischiffe. Das 19. Jahrhundert erweist sich schon recht fortgeschritten im Schiffbau. Eine "Tjalk", ein Fluß- und Küstenschiff von besonders starker, aber flacher Bauart steht da, ein niederländisches "Sprietkaag", ein rundes, flaches, einmastiges Schiff, auch für Binnenund Küstenfahrt verwendet. Eine "Wasserdiligence" steht dazwischen, die im vorhergehenden Jahrhundert schon Postgüter und Personen beförderte.

"Auf den Postschiffen ist ein herrliches Leben, ganz wie im Himmelreich, nur nicht umsonst, und etwas heißer… Ich möchte wohl gut dichten und gut singen können, um mein Leben auf dem Marktschiff zwischen Frankfurt und Mainz zu versingen…" schrieb Achim von Arnim von seiner Rheinreise mit Clemens Brentano im Jahre 1802.

Aber da haben wir noch ein paar Modelle zu beachten: einen "Ruhrorter Kohlenkahn" des Matthias Stinnes vom Jahre 1810 — der erste Stinnes! —, ein Englisches "Kuff", stumpf gebaut, mit zwei Masten und starker Spriettakelung, das bis 1904 Portland-Zement den Rhein abwärts brachte und Gerresheimer Glasflaschen mit zurücknahm.

Die Zeit der Eisenschiffe — bis dahin gab es nur aus Holz gebaute — wird eingeführt mit einem "Niederländischen Personendampfer" des Jahres 1845. Dann stellt sich der "Hercules" als einer der ersten Schleppund Güterdampfer auf dem Rhein zwischen Rotterdam und Mainz vor, die "Bavaria" als eines der ersten großen Rhein-Seeschiffe für den Verkehr zwischen Duisburg und London. Wir sehen das Modell eines "Motortankschiffes" für Öltransport. Ihm ist eine Heizvorrichtung eingebaut, die das Öljederzeit verladefähig hält. Es faßt 600 Tonnen. — —

Eine Rheinreise ist heute das sommerliche Erlebnis vieler, wie sie den Romantikern und ihren Vorfahren nur vereinzelt vergönnt war. Sie zu erreichen ist heute erheblich leichter als damals. Mit unseren modernen Schnelldampfern, wie etwa dem Köln-Düsseldorfer Rheindampfer "Mainz" braucht selbst eine Bergfahrt nur verhältnismäßig geringe Zeit. Die Innenausrüstung eines solchen Dampfers gleicht der eines besonders schönen Hotels; er ist ein schwimmendes Kurhaus. Auch ein Modell dieses Dampfers "Mainz" sehen wir dastehen und Modelle seiner Vorfahren. Am Schnitt der älteren Dampfer würden wir schon ihre Verjährtheit erkennen. Mit dem Namen "Victoria" prahlt einer der ersten Personendampfer, und sieht doch mit langem Schlot, flachem Deck und seitlich breit auslagerndem Radwerk, wie ein gerupftes Huhn neben der "Mainz" aus. Die vom Niederrhein erfreuen sich an dem Modell des Verbindungsdampfers zwischen Düsseldorf, Heerdt und Neuß in den Jahren 1870 bis 1893 mit dem Namen "Hermann Bonn".

Das Museum zeigt außerdem eine alte Schiffbrücke, neben der wir gerne eine unserer modernen festen Brücken sähen. Es zeigt Fähren und Ponten und eine bildhafte Darstellung der Geschichte des Hafenkrans, vom ersten an, in dessen großen Trommelrädern Menschen liefen, die Trommel zu drehen, dadurch das Hebetau aufzuwickeln und so die Lasten zu heben.

Selbst eine alte "Schiffsmühle" ist in einem beweglichen Modell ausgestellt.

Wir müssen die Modelle der Schiffe sehen, um die Kunst ihrer Hersteller: des Meisters Hans Koenen, des Walter Dieckmann und des Heinrich Dauben gebührend bewundern zu können. Bis in die kleinsten Einzelheiten sind sie ausgeführt. Sie geben dem Museum praktische, unterhaltsame und künstlerische Werte zugleich. Sie geben erst dem anderen reichen Material Fülle und Sinn.

Eine sehr bildhafte Geschichte des Lebens auf dem Rhein liegt da vor uns ausgebreitet. Wie aus einem großen Geschichtswerk tritt Jahrhundert nach Jahrhundert vor uns. Vom "Einbaum" bis zum modernen "Motortankschiff", dem neuen "Rhein-See-Dampfer" und dem Personenschnelldampfer "Mainz" durchwandern wir ein mehrtausendjähriges Leben und Schaffen unseres Heimatstroms. Und wieder wird unser Stolz geweckt und unsere Freude und wieder unsere Liebe zu unserem Strom, dem Vater Rhein, der uns mit unbegreiflichen verzaubernden Kräften verpflichtet und verbunden hält.

Wir wünschen uns ein paar Sonnentage auf einem Schiff, das uns dahin fährt, wo der Wein von den Uferbergen des Rheins duftet und auch dahin, wo breithinwellende Äcker seine Ufer sind und in der Ferne Schlote und Fördertürme den Horizont verstellen.

Ich jedenfalls wünsche jedem sein "Glückhaft Schiff", das ihm den Strom und sein Land als vertieftes Erlebnis einbringe.



DER RHEIN BEI DÜSSELDORF
Nach einem Gemälde von Professor Caspar Scheuren

Aufnahme: Oskar Söhn

#### Heimatliteratur

# "Van Engele. Bengele un decke Botteramme"

handeln die "Rüümche", die uns Franz Peter Kürten in einem von Rita Hecker mit liebenswürdigen und humorigen Begleit-Zeichnungen ausgerüsteten und vom Staufen-Verlag, Köln, geschmackvoll gebundenen Buch vorlegt.

Franz Peter Kürten spricht nicht unsere Düsseldorfer Mundart; aber er spricht die uns verwandte, des Köln-Bergischen Kreises und des Vorgebirges. Wir verstehen sie also, wie wir gute Verwandte verstehen.

Seit 1920 schreibt Kürten seine Gedichte in der Mundart nieder. Seine "Feld mösche" und die anderen Lebewesen seiner Poesie flogen über das ganze Reich, vielleicht als erste Auswanderer aus dem Mundartbereich unserer Heimat; und man verstand sie überall. Kürten sprach zwar stets in seiner eigenen Mundart; aber er war bestrebt, das Volkstum des gesamten niederrheinischen Landes in seinen "Rüümche" zu umfassen. Planmäßig ging er den Gewohnheiten und althergebrachten Bräuchen nach, den bäuerlichen Weisheiten und den Kinderspielen. Es handelt sich bei ihm nicht um eine allzuübliche Gelegenheitsreimerei, wozu die Mundart vielfach mißbraucht wird; wir dürfen hier bedenkenlos von Mundart dicht ung sprechen.

In den Dörfern werden manche der Liedgedichte Kürtens bereits als Lieder gesungen, die den Alltag und Festtag begleiten, wenn man dort auch den Dichter kaum kennt. Das ist ein untrügliches Zeichen dafür, daß sie wahrhaftige Volkspoesie sind. Hier und dort hat das Volk sie schon in seine eigene Sprechsprache übersetzt, was dafür zeugt, wie sehr sie über die engere Heimat hinaus gültig sind.

Das hiermit empfohlene Buch (in Leinen gebunden RM 2.80), aus dessen Titel die Inhalte der 99 Gedichte hinreichend abzulesen sind, enthält neben neuen "Rüümche" Gedichte aus "Feldmösche" und aus den vier Bänden "Rhingvolk", die auch wiederholt den Nachweis erbringen, daß eine ernsthafte Stimmungs- oder Zustandsschilderung durch die mundartliche Sprache in ihrer Ernsthaftigkeit nicht beeinträchtigt wird, wenn sie nur ein Dichter ausspricht.

"Nüngunnüngsig Rüümche ess genog! Wer die hondert ävver voll well han, Der hät noch die letzte Sick vam Boch, Wo hä löstig wiggerschrieve kann."

Josef Lodenstein

#### Das Fahrtenbuch vom Rhein

Heinz Dramsch legt uns durch den Staufen-Verlag (gebunden RM 3.80) ein Buch vor, in dem er uns in einer unterhaltsamen Erzählung schildert, wie er die "westdeutsche Landschaft erwandert und erfahren" hat. Das Buch ist nicht mit den bunten Bändchen "Was nicht im Bädecker steht" oder etwa mit Bergengruens "Bädecker des Herzens" zu vergleichen. Es schließt uns die Landschaft auf, wie uns ein liebender Hauswart eines unserer alten Schlösser oder eine unserer alten Kirchen aufschließt und führend zeigt.

Heinz Dramsch erweist sich als kenntnisreicher Führer. Er weiß über die geologische Beschaffenheit, über die Geschichte, über kultürliche Entwicklungen und Zugehörigkeiten so liebenswürdig und interessant zu erzählen, wie über die gegenwärtige Bedeutung eines Industrie- oder Wirtschaftsplatzes. Vergangenheit und Gegenwart begegnen sich in diesem Buch, dem Hans Dramsch selbst viele Federzeichnungen zur stillen Betrachtung beigab. In dem dichten Netz seiner Wanderwege durch den Taunus, den Hunsrück, die Eifel, den Westerwald, das Bergische und unser Niederrheinisches Land sind aber nicht nur diese Zeichnungen Ruheplätze für den gern folgenden Leser, sondern auch die vielen eingestreuten Sagen, Legenden und Anekdoten, die wir in überraschender Vielzahl auflesen. Wir müssen hier und dort verweilen, weil uns die Fülle der vergegenwärtigten Gesichte wieder, wie immer, wenn uns die Reichtümer unseres Landstrichs offenbar werden, überwältigen will, wenn uns wieder einmal klar wird, was die Rheinischen Lande an geistigen Besitztümern und Bewegungen bergen.

Wir vom Niederrhein sind stolz darauf und danken es Heinz Dramsch, daß er die Erzählung mit einer fünfzigseitigen Betrachtung unseres heimatlichen Landstrichs beginnt und sowohl anschauliche Bilder der alten und ältesten Städte: Neuß, Rees, Xanten, Kalkar, Wesel u. a. m. entwirft, wie auch unserer schnell aufgewachsenen schönen Stadt zwischen Düssel und Rhein. Er erfreut darüber hinaus die Düsseldorfer mit einer Zeichnung des ältesten Stadtteils, aus dessen Dächergruppe der Lambertusturm wie ein Anspruch erhebender Finger aufzeigt.

Das Buch ist ein liebenswerter Reiseführer und Reisebegleiter durch unsere Heimat, aufschlußreich und instruktiv dazu. In seinem Anhang finden wir 73 "Tourenvorschläge für Kraftfahrer und Wanderer", eine "Ortsnamenliste" und eine "Übersichtskarte" des erwanderten Landstrichs von Kleve bis Mainz, von Aachen-Trier bis Wetzlar.

"Immer steckt etwas von der Poesie des Reisens und Wanderns in dem Wort "Straße", die in die Ferne führt und in die Heimat! Und immer schreitet die Sehnsucht auf ihr daher, wandert mit dem Wanderer auf Schusters Rappen, singt im brausenden Motor ihr Lied."

Möchten viele diese Sehnsucht befrieden, indem sie Heinz Dramsch nachwandern und ihre Heimat bis in verborgene Winkel hinein erfahren, wie er, der am Anfang seines Buches feststellt:

"Der Rhein ist breiter als seine Ufer".

Josef Lodenstein

## Aus der Chronik des Heimatvereins "Düsseldorfer Jonges"

Am 23. Juni 1939 starb unser Mitglied Akademieprofessor

#### Dr. Richard Klapheck

Wir werden den treuen Heimatfreund nicht vergessen! R. I. P.

Zu Beginn des Heimatabends der "Düsseldorfer Jonges" am 27. Juni 1939 ehrte der Präsident Willi Weidenhaupt das Andenken des jüngst verstorbenen Mitgliedes, des Kunsthistorikers Professor Dr. Richard Klapheck. Lange Jahre hindurch hat er in der vordersten Reihe um die Heimatbelange gekämpft, und ein höchst bedeutsames Schrifttum geschaffen, das der Niederschlag des Wirkens dieses rheinischen Patrioten für alle Zeit bleiben wird. Zu seinem Gedenken erhoben sich ernst und schweigend seine vielen Verehrer und Heimatfreunde. Und dann kam man zum eigentlichen Heimatabend selbst. Der um die Düsseldorfer Stadtgeschichte so hoch verdiente Rektor Georg Spickhoff führte in einem Vortrag über das Jacobihaus in Pempelfort die Reihe der Vorträge über die Jacobis in Düsseldorf fort. In feingeistigen und reichen Darlegungen, die ein erstes Mal in ihrer ganzen Geschlossenheit ein abgerundetes Bild gaben, führte der Vortragende seine Hörerschaft in den Fragenkomplex der damaligen Zeit ein. Alte Gezeiten, die heute fast vergessen sind, rief er mit seinem klaren Wort wach, deckte die Zusammenhänge aller Geschehnisse um das Eden Pempelfort auf und zeichnete auf dem landschaftlichen Hintergrund das berühmte Bild der erlauchten Gesellschaften, die sich hier ein Stelldichein gaben, davon damals, und auch heute noch, eine ganze Welt sprach und spricht. Mit diesen Zusammenkünften der damaligen Geistesheroen ging Düsseldorf in die gesamtdeutsche Literaturgeschichte ein. Recht interessant waren vor allen Dingen die Ausführungen über die Entstehung des Jacobihauses, über den Verkauf, den Wiedererwerb, die Vererbung und Beibehaltung innerhalb der Familie, und nach über hundert Jahren die endgültige Übernahme durch den Verein Malkasten, der für alle Zeit diese "insula felix" gerettet hat, zur Freude der Stadt und seiner Bürger . .

Immer treffen sich im großen Heimatverein die alten und die neuen Zeiten, hier bleibt alles im Fluß, ein Kommen und Gehen, ein Werden und Vergehen. Und aus dieser Einstellung heraus fanden sich auch die Heimatgetreuen darin, daß ihr langjähriges Mitglied, der Konzertsänger Willi Johann, der einer der Tatfrohesten war, sich verabschiedete, um einer Berufung nach Berlin Folge zu leisten. Er erfreute nochmals den Verein und sang sich, wie so oft, ein letztes Mal in die Herzen mit seiner klangschönen Stimme ein. Pianist Alex Flohr gab zu seiner Unterstützung sein Bestes her. Der Präsident sprach dem Scheidenden seine Abschiedsworte und gab ihm in Erinnerung an frohe Stunden ein Heimatbuch als Angebinde mit auf den weiteren Weg.

Am 14. Juli 1939 starb unser Mitglied Kaufmann

#### Paul Rose

Wir werden den treuen Heimatfreund nicht vergessen! R. I. P.

Der Präsident Willi Weidenhaupt nahm in der Monatsversammlung vom 4. Juli 1939 der "Düsseldorfer Jonges" mit feierlichem Zeremoniell eine Reihe neuer Mitglieder auf. Diese immer wiederkehrende Tatsache ist der untrügliche Beweis für das Ansehen, dessen sich der Heimatverein innerhalb der Düsseldorfer Bürgerschaft erfreut. Weniger erfreulich ist die Tatsache, daß sich in den letzten Wochen in hiesiger Stadt eine neue Vereinigung auftat, die sich als Liebhabermusikschar ausgerechnet den Namen "Düsseldorfer Jungens" gab, und damit Grund bietet zu allerlei Verwechselungen. In scharfen Worten nahm gegen diese Benennung der Präsident Stellung, dem sich die vielen Heimatfreunde entschieden anschlossen.

Eine besonders interessante Frage in Düsseldorfs Heimatgeschichte rollte Dr. Paul Kauhausen auf. Es war die Rede von der "Goldenen Brücke" die ja wie bekannt, erneuert werden soll. Es geht in der Bürgerschaft immer die Meinung um, als solle die jetzige von dem berühmten Baumeister des vorigen Jahrhunderts A. von Vagedes sein. Das stimmt nicht; wohl hat er die erste entworfen und erbaut, die aber längst durch die jetzige ersetzt wurde. So fiel der Name Vagedes. Und daran schloß Dr. Paul Kauhausen an. A. von Vagedes ist der allergrößte Architekt und Städtebauer, den je die Stadt Düsseldorf gesehen hat. Er gab unserer Heimatstadt entschieden jenes klassische Gesicht, das es heute noch hin und wieder klar zur Schau trägt. So ist beispielsweise das Ratinger Tor eine seiner Meisterleistungen. In Düsseldorf hat man ihm um die 18. Jahrhundertwende sowohl von der Stadtverwaltung als auch von der Regierung das Leben sauer und schwer gemacht, man übersah die wahrhaftige Größe dieses Mannes, der mit Schinkel in einer Reihe genannt wird. Seine phantastischen Pläne, die die Bewunderung einer ganzen Welt erregten, wurden abgelehnt, und verdrossen begab er sich nach Westfalen, wo er dann die schönsten Schlösser, Bauwerke die einen Ewigkeitswert repräsentieren, erbaute. Gealtert kehrte der Künstler nach Düsseldorf zurück und starb hier 1842. Auf dem alten Düsseldorfer Friedhof wurde er beigesetzt, und 1895 wurden seine Gebeine exhumiert und dann auf dem hiesigen Nordfriedhof wieder bestattet. Der um Düsseldorfs Kunst- und Literarge-schichte so verdiente Dr. Walter Kordt hat in den letzten Jahren den ganzen Fragenkomplex um v. Vagedes aufgegriffen und hierin ein helles Licht getragen. Auch ist das Thema v. Vagedes im Augenblick der Gegenstand einer Doktorarbeit eines hiesigen Kunststudierenden. Dr. Kordt war es aber auch, der die Grabstätte ausfindig machte, die leider

vor einigen Monaten aus Unkenntnis oder Unverstand abgeräumt wurde. Die alte Grabstelle und auch der alte Grabstein sind noch vorhanden, und Dr. Paul Kauhausen stellte die Forderung, daß nunmehr der Heimatverein "Düsseldorfer Jonges" diese Grabstätte erwerbe und das Grab wieder herrichten lasse. Dem stimmten begeistert die Heimatfreunde zu, und der Vorstand wird nun sofort die notwendigen Schritte in dieser Hinsicht unternehmen. So wollen die "Düsseldorfer Jonges" das Andenken an einen der Größten aus Düsseldorfs Vergangenheit würdig ehren, und sie tun das mit der Tat.

In der Reihe der Vorträge über die Jacobis, hielt im Heimatverein "Düsseldorfer Jonges" der rühmlichst bekannte Düsseldorfer Historiker Geheimrat Dr. O. R. Redlich am 11. Juli 1939 einen Vortrag über Karl Theodor. Er bedauerte mit Recht, daß für diesen Kurfürsten, der für Düsseldorf so viel getan, nicht ein einziges Zeichen des Gedenkens in unserer Stadt vorhanden sei, hoffe aber doch zuversichtlich, daß ihm dennoch einmal ein schlichtes Denkmal gesetzt würde. Das sei allerdings dann eine sehr posthume Auferstehung.

Sein Andenken lebt in hiesiger Stadt in der nach ihm erbauten und benannten Karlstadt, in der von ihm gegründeten Malerakademie, im Jagdschloß Jägerhof und in dem reizvollen Lustschloß Benrath fort. Wenn auch dieser Rokokofürst seiner Neigung

gemäß der Kunst, der Musik und den schönen Wissenschaften seine ganze Huld zuwandte, so war er aber auch dem Handel und Wandel in den druntigen Landen ein weiser Freund. In reichen Darlegungen ging dann der Redner auf seine großen Verdienste um die heimische Industrie ein. Unter Karl Theodor nahm sie einen ungeahnten Aufschwung, sie wurde führend im ganzen Reich. 1785 weilte er ein letztes Mal in Düsseldorf, und da konnte ihm sein Kammerrat Friedrich Heinrich Jacobi von den Spitzenleistungen der Fabrikation aller Gattungen berichten.

Als der Kurfürst nach einer fünfundfünfzigjährigen Regierung in München für immer seine Augen schloß, stand die niederrheinische Industrie auf der Höhe ihres Ruhmes, aber auch gleichzeitig vor schicksalschwersten Tagen und Jahren.

Im Anschluß an diese bedeutenden Darlegungen sprach Rektor Georg Spickhoff über Karl Theodor, als dem Freund der Düsseldorfer Schützen. Einmal war er sogar ihr Schützenkönig, stiftete in Erinnerung daran, die heute noch im Besitz der Schützen befindliche Karl-Theodor-Fahne und die kostbare Schützenplakette im Königssilber. Auch quittierte er damals mit kurfürstlichem Großmut die Schulden, die der Verein hatte.

Beiden Rednern dankte mit lie<mark>benswürdigen</mark> Worten der Präsident Willi Weidenhaupt, und die vielen Heimatfreunde zollten ihren ehrlichen Beifall.

An alle "Düsseldorfer Jonges!" Der Heimatverein "Düsseldorfer Jonges" besitzt ein großes Bildarchiv. Alle Mitglieder sind gehalten, diesem Bildarchiv ihre Bilder zur Verfügung zu stellen. Eine ganze Reihe ist unserem Wunsche noch nicht nachgekommen. Es ergeht daher zum wiederholten Male die Bitte, daß alle unsere Mitglieder, sofern sie ihr Bild noch nicht übersandt haben, dasselbe doch einschicken wollen. Bildgröße: Paßformat bis Postkartengröße. Beizufügen ist ein kleiner weißer Zettel mit eigenhändiger Unterschrift (Tinte). Die Bilder sind zu senden an: Dr. Paul Kauhausen, Düsseldorf, Humboldtstraße 105.

## Veranstaltungen des Heimatvereins "Düsseldorfer Jonges" im Monat August 1939

Dienstag, den 1. August: Monatsversammlung. Ehrung des neuen Düsseldorfer Schützenkönigs Franz

Liptow. (Vereinsheim)

Dienstag, den 8. August: Der Präsident Willi Weidenhaupt spricht über: "Der Rheinische Heimatbund

and seine Bedeutung". (Vereinsheim)

Erinnerungen an die Stadterhebung. Es läuft noch einmal der Film von der Dienstag, den 15. August:

Einweihung des Fischerbrunnens durch den Heimatverein. Weiterhin feiern wir die erste Goldene Hochzeit (Eheleute Josef Praß) bei den "Düsseldorfer

Jonges". (Vereinsheim)

Großer Müller-Schlösser-Abend. (Vereinsheim) Dienstag, den 22. August:

Dienstag, den 29. August: Froher Heimatabend. (Vereinsheim)

Herausgeber: Verein "Düsseldorfer Jonges". Geschäftsstelle des Vereins: Rechtsanwalt Willi Molter, Düsseldorf, Blumenstraße 12, Fernruf 14767, der Schriftleitung: Humboldtstraße 105, Fernruf 63290. Schatzmeister: Kaufmann Albert Bayer, Düsseldorf, Schwanenmarkt 4, Fernruf 23571 und 60471; Bankkonto: Städtische Sparkasse, Düsseldorf, Zweigstelle Grafenberger Allee, Konto Nr. 830; Postscheckkonto: Köln Nr. 58492.

Druck und Verlag: Hub. Hoch, Düsseldorf. Verantwortlich für die Schriftleitung: Dr. Paul Kauhausen, Düsseldorf; für den Anzeigenteil: Hub. Hoch, Düsseldorf. Anzeigenleitung: Fernruf 14041, Kronprinzenstraße 27/29. Klischees: Birkholz-Götte & Co., Düsseldorf. Unverlangten Einsendungen bitten wir das Porto beizulegen, andernfalls eine Rücksendung nicht erfolgen kann. Nachdruck der Veröffentlichungen nur mit Genehmigung der Schriftleitung und Quellenangabe gestattet. Erscheint monatlich einmal. D. A. 1/39, 1100 Stück. Preisliste Nr. 3 vom 20. 8, 1937.



#### GROSSWÄSCHEREI CHEM. REINIGUNG

Betrieb: Münster Straße 104. Fernruf 36131 Filialen in allen Stadtteilen

#### Chemische Reinigung

nach neuestem Verfahren von Herren- und Damen-Kleidung, Dekorationen, Teppiche.

Gardinen-Reinigung nach Plauener Art.

#### Waschen und Bügeln

in bekannt erstklassiger Ausführung

Haushalts-Wäsche schrankfertig und nach Gewicht. Herren-Stärke-Wäsche wie neu.

#### Bei Hansen

kaufen Sie preiswert!

So hervorragend auch die Modelle sind, die Ihnen bei Hansen geboten werden, so kultiviert auch der Geschmack der Möbel, so preisgünstig ist auch alles! Sie können also anspruchsvoll sein, ohne Ihrem Geldbeutel zu viel zumuten zu müssen. Ist das nicht angenehm? Ist das nicht ein Grund mehr zu Hansen zu gehen und sich seine aparten Zimmereinrichtungen anzusehen?

Sit Hansen

Das große Fachgeschäft für Möbel und Innenausstattung
Düsseldorf, Ludwig-Knickmann-Str. 14
Fernsprecher 23653

# Haus der Hüte

Königsallee Ecke Bahnstraße

modisch elegant preiswert

## H. BUNTE

Korsettfabrik und -Handlung

D U S S E L D O R F Grabenstr. 22. Fernruf 251 05

Spezialität: Elegante Maßanfertigung auch für anormale Körper, Feine Damenwäsche



unseren Umzug, meine Transporte, macht nur unser "Düsseldorfer-Jong" Franz Weingarten

Mitinhaber der Firma Herm. Weingarten von der Bilkerstr. 8, Ruf 21167

Das Spezial-Geschäftfür Stadt- u. Fernumzüge. Ia Referenzen von Privaten u. Behörden.







## Stoffe nur Stoffe

für die Dame und für den Herrn, große Auswahl, modern und immer billig

#### Ludwia Michels

Die Etage für Qualitätsstoffe • Jacobistr. 5

(Fortsetzung von Seite VII)

Die Lehrerin, Fräulein Riet, die eine überaus sensible Natur war, wurde einmal bei einer Schneeballschlacht in Unkenntnis von uns mit einem Schneeball geworfen und getroffen. Der Ball saß zwischen Kopf und Nacken, ihr Hut flog vom Kopf und wir lachten.

Andern Tags aber mußten wir unseren Übermut büßen. Der Lehrer Hüskes nahm uns der Reihe nach vor. Nie werde ich diesen Jugendstreich vergessen, denn er brannte lang an einer bewußten Körperstelle höchst empfindlich nach.

Unsere Lehrer hatten überhaupt wenig Sinn für unser Tun. Es waren zum Teil in Amt und Würden ergraute griesgrämige Herren. Der dicke Rektor Wehner ging noch an, denn seine Jungens waren von gleichen Schlage wie wir, und wir waren bei Gott keine Musterschüler. Der alte Lehrer Hüskes, genannt Kobes, war ein gutmütiger Mann, der noch den Vorzug hatte schwerhörig zu sein. Der Lehrer Bruckwilder, genannt Knubbel, ließ uns auch manches durchgehen. Dafür aber waren Backes und Longerich als Lehrer gefürchtet. Der beste unter allen war Bochem, genannt Plaat, ein kleiner rundlicher Herr mit großer Glatze und fröhlichem Gesicht. Er erzählte uns, wenn wir uns wunschgemäß

# Solbad Raffelberg mülheim (Ruhr) Speldorf



Dom Reichsfremdenverkehrsverband anerkannt als fieilbad für Rheuma, Jschias, Neuralgie, Gicht, Folgen von Rachitis und Skrofulofe, allgemeine Schwächezustände. Angenehmer Aufenthalt in der Solbad-Gaststätte. In Ihrer nächsten Nähe finden Sie Gesundung und Erholung! 🗶 Auskunft und Profpekte durch die Derwaltung Mülheim (Ruhr) Speldorf, Akazienallee 61, Fernruf: 43641, 40314

# **Fischerheim**

am Rheinpark, Ruf 32687

Die vollständig neugestaltete Saststätte. Ia Raffec, Ruchen, Bauernplat. Spezialitäten: Frische Rheinbackfische und Aal aus eigener Fischerei. Es ladet ein

Rudolf Krufe

benommen, Märchen. Sein Steckenpferd war Singen, und wir sangen alle gern. Der Lehrer Purio konnte nur Schüler leiden, die im Kirchenchor waren. Und Esser war ein Junglehrer mit feinen Lebensgewohnheiten. Er war Leutnant der Reserve. Ihm gefiel die Schulstubenluft weniger als uns Jonges.

Zwei lustige Episoden aus meiner Schulzeit sind mir besonders im Gedächtnis, Einmal hatte ich eine alte Dampfmaschine gegen zwei weiße Mäuse eingetauscht. Diese Mäuse sperrte ich nachts in eine leer stehende Goldfischkugel. Tagsüber schleppte ich sie in meinen Taschen herum. Einmal hatte ich diese Tierchen mit in die Schule

genommen. Robert Schmitz, genannt Röb, sah es und wollte von mir eine Maus haben. Wir wurden uns handelseinig. Ich bekam einen Polsternagel, zwanzig Knicker und eine Klaviertaste. Röb erhielt dafür eine Maus, Nachmittags hatten wir Schönschreiben. Röb spielte zwischendurch mit seiner Maus. Der Lehrer Esser sah es. Röb mußte nach vorne kommen, bekam die Maus abgenommen und Esser warf sie zum Fenster hinaus.

Bernhard Hallen rief: "Herr Lehrer, der (und zeigte auf mich) hat auch eine Maus". Auch ich mußte nach vorne kommen, und meine Maus erlebte dasselbe Schicksal.

## Thre Wohnung gewinnt

ohne höhere Kosten durch die richtige Wahl geschmackvoller

*Gapeten* 

Nicht teurer,

aber fachmännische Beratung

Fausel, Biskamp & Co.

Schadowplatz 3-5

# In 4 Etagen

zeigt Ihnen das größte Düffeldorfer Spezialhaus

> Deutsche und Orient-Teppiche

Läufer - Verbinder

Bettumrandungen

Gardinen

Dekorationen und Dolftermöbel

Tennichhaus früher E. Dreuf



#### Die Stätte der Kultur und des Frohsinns

#### "ZUR TRAUBE"

Fernruf 147 11 AKAD EMIESTR. 6 Gegründet 1848 Nur erstklassige Weine • Grenzquell Pils • Schwabenbräu Edel-Bitter

Hallen wurde am Schulschluß für seine Klatscherei von uns verprügelt. Ich ging auf den Schulhof, holte beide Mäuse und handelte die toten Mäuse, die für Jungens immerhin noch einen Wert haben, gegen 35 Knicker ein.

Den Polsternagel hatte ich an meinem Rockaufschlag befestigt, die Knicker hatte ich verspielt, aber die Klaviertaste schlummerte lange in meiner Spielkiste und wäre wohl nie mehr zum Vorschein gekommen, wenn nicht eines Tages der Nähkasten meiner Schwester in die Brüche gegangen wäre. Nun entdeckte ich die schönen Scharniere, ein Scharnier befestigte ich so an die

Klaviertaste, daß ich diese an der Bank, wo Hallen saß, befestigen konnte. Vorne bohrte ich eine Stopfnadel ein, so daß ich durch leichtes Anstoßen mit dem Fuße Hallen in den Allerwertesten picken konnte.

Hallen ließ sich diese Prozedur zweimal gefallen. Als ich das drittemal etwas unsanfter zustieß, brüllte er "Au!" Unser Lehrer kam gelaufen, entfernte das Marterinstrument. Ich hatte vier Stunden nachsitzen und mußte tagelang viel Strafarbeiten machen. In der zweiten Episode spielte Karl Kamp die Hauptrolle. Wir hatten Geschichtsunterricht. Draußen fiel der Schnee dickflockig, und Karl Kamp mochte wohl an

# BENRATHER HOF MIT BENRATHER STÜBCHEN

INHABER: TONI RUDOLPH KONIGSALLEE - ECKE STEINSTRASSE Groß-Ausschank der Brauerei

#### Dieterich hoefel AG

Preiswerte Küche - Eigene Metzgerei

## Rasenbleiche

Ersiklassige Ausführung in Trocken-, Naß- u. Mangelwäsche liefert Ihnen die

Fleher Dampf-Wasch-Anstalt Inhaber: Gebrüder Theisen

Fernruf 22218 · Billigste Berechnung



Der Name **WOLFF** bürgt für Qualität und Preiswürdigkeit seit 5 Generationen

JOH. MOHR

Zentralheizungen und sanitäre Anlagen

DUSSELDORF - GATHERWEG 79 - FERNRUF 293 03

# Alles zarte und zeine aus Wolle, Seide, Kunstseide und modernen Mischgeweben kalt waschen mit Persil — das schont nicht nur, das reinigt auch!

Finchen denken. Der Lehrer fragte: "Wer hat' die Schlacht bei Königgrätz gewonnen?"

Alle Finger reckten sich, nur Karl Kamps Finger nicht, denn er sah unverwandt zum Fenster hinaus. Das hatte der Lehrer bemerkt. Erbost über soviel Interesselosigkeit rief er plötzlich: "Kamp!" Karl Kamp schnellte empor und sah hilfesuchend von einem zum anderen.

Anton Messer, genannt Krumm, lispelte: "Der alte Inhofen!" Da nun noch einige Mitschüler auch "Inhofen" lispelten und Karl Kamp gar nicht wußte worum es ging, sagte er treuherzig: "Der alte Inhofen".

Kamp mußte zweihundertmal schreiben "ich muß in der Schule aufmerksam sein". Messer aber bekam vom alten Inhofen nach Schulschluß eine große Tüte Bonbons, weil er ihn dazu verholfen hatte, Sieger in der Schlacht bei Königgrätz zu sein.

Der Winter brachte viel kalte Tage. Solange es aber trocken war, nahm uns der "Wintersport" in Anspruch. Anfang Dezember trat Tauwetter ein, und der Aufenthalt auf der Straße war nicht schön. Da aber hatte Leopold Hermann in der Schulstraße eine Entdeckung gemacht.

In einem alten Lager waren die Requisiten des Stadttheaters untergebracht. Er

#### Auf zur künstlerklause!

Wenn Du mal voll Sorgen und voll Kummer bist, Weiß ich, wo ein wundervolles Plätzchen ist, Junge, die Künstlerklause, Da bist Duzu Hause ! Schon von weitem hörst Du, daß Musik erklingt,

Schon von weitem hörst Du, daß Musik erklingt, Und ein Schmelztenor in höchsten Tönen singt . . • Du lauschst in frohem Kreise — Dann einer lieben Weise:

Wir geh'n noch nicht nach Hause,
D'rum auf zur Künstlerklause!
Da sind wir noch ein bißchen geck,
Es singt so schön der Otto Beck . . .
Wir geh'n noch nicht nach Hause,
D'rum auf zur Künstlerklause:
Und eh' man wieder scheiden muß:
Ein letztes Glas, — ein letzter Kuß . . .

Es erwartet Euch alle:

Otto Beck, der singende Wirt Das Haus der fröhlichen Stimmung

Düsseldorf, Hunsrückenstr. 44, Ruf 14367

# Brauerei Dieterich Hoefel KG Düsseldorf

×

Jan Wellem Altbier Deutsch-Pilsener La hell

XIII





wußte auch ein Loch, wo man durchkriechen konnte. Bald war dieser Lagerplatz unser neuer Aufenthaltsraum bei schlechtem Wetter.

Welch' herrliche Sachen lagen hier verborgen. Schwerte, Schilde, Stiefel, Sporen, Ketten, Helme und Ritterkleider. Wir durchwühlten alles, spielten Tell und die Räuber so gut wie wir es eben konnten. Wenn es dunkel wurde, und es knisterte im Gebälk des alten Schuppens, so glaubten wir an Wetterhexen und Klabautermänner, die hier ihr Unwesen trieben. Furchtsam verließen wir dann diese Stätte und gingen mit fieberroten Köpfen zum Korbflechter Hüllner.

Eines Tages, wir hatten uns in dem Theaterschuppen eben kostümiert, um nach Hüllner's Erzählungen eine Szene aus dem Türkenkrieg zu spielen, kam der alte Theatermeister Ernst. Als er unser gewahr wurde, nahm dieses dicke kurzatmige Männchen ein Lattenstück und lief hinter uns her. Wir aber waren flinker, flugs durch die Lucke, draußen hatten wir schon einen großen Vorsprung, weil Ernst erst die Türe aufschließen mußte. Wir liefen wie die Fastnachtsgecken kostümiert durch die Straßen und hinter uns der alte Ernst zum Spott aller Zuschauer, die fürchterlich über diesen Aufzug lachten.

Trinkt das gute Bier der Heimat in der

#### Brauerei "Zur Sonne"

Flinger str .9 · Ver einszimmerfür 20-100 Per s.

Wer das Falsche verteidigen will, hat alle Ursache, leise aufzutreten und sich zu einer seinen Lebensart zu bekennen. Wer das Recht auf seiner Seite fühlt, muß derb auftreten; ein hösliches Becht will aur nichts heißen.

Johann Wolfgang von Goethe







#### DIE SEHENSWERTE GASTSTÄTTE

KÖNIGSALLEE, ECKE HERMANN-GÖRING-STR. FERNRUF 27744



LEGRAND & CO. (INH. PH. LEPPER) DUSSELDORF BOLKERSTR. 48

KUNSTHANDLUNG - BILDER-EINRAHMUNGS-WERKSTÄTTEN - VERGOLDUNGEN

#### Brauerei "Im Goldenen Ring"

Sehenswerte, historische Gaststätte • Gegründet 1536 Inhaber: Walter Soltwedel • Fernsprecher 12089 Vereinszimmer für 20—150 Personen • Erstklassige Küche Gepflegte Getränke



Der Schneider

Ruf 18714

DUSSELDORF, JACOBISTR. 24 1 (an der Tonhalle)

#### JOSEF HOMMERICH



SANITÄRE INSTALLATIONEN ZENTRALHEIZUNGSANLAGEN

DÜSSELDORF

PEMPELFORTER STR. 10-12 FERNSPRECHER NR. 26479

## Bierhaus Zischl

Spezial-Ausschank der Brauerei Dieterich-Hoefel A.G.

Dieterichs's I. Qualität Dieterich's Deutsch Pilsener Jan Wellem Altbier

Die gute, preiswerte küche!

## Restaurant "Zum Burggrafen"

Graf-Adolf-Straße, Ecke Hüttenstraße

Bestgepflegte Biere der A.-G. Schwabenbräu. Vorzügliche, preiswerte Küche

XV

## Edwin Wehle Mitgl. d. Heimatvereins , D.J.'

Gläser, Bierkrüge, Porzellan, Metallwaren

SPEZIALHAUS FÜR GASTSTÄTTENBEDARF

Besonders günstige Einkaufsgelegenheit

Ernst - vom - Rath - Straße 53 frühere Kaiserstraße



## BRUCKMANN

DÜSSELDORF, Am Wehrhahn 84, Ruf 26734 GEMÄLDE-RAHMEN, VERGOLDEREI-EINRAHMUNGEN



# Corso-Stube

DAS BEHAGLICHE RESTAURANT IM HAUSE CAFÈ WIEN

DER GENIALE GEIGER SPIELT Farkas Miska

**ERNST KLEI** 

SCHREINERMEISTER . GEGR. 1852

MÖBEL • INNENAUSBAU LADEN-EINRICHTUNGEN BEIZEN UND POLIEREN

DÜSSELDORF



#### Gottlieb Lauser

MASSANFERTIGUNG ELEGANTER HER-EN- UND DAMENKLEIDUNG

Düsseldorf, Grupellostr. 241., Ruf 11811

# BRÜCKER HOF

DÜSSELDORF, an der Königsallee Das Restaurant des Westens

Die "Düsseldorfer Heimatblätter" kosten im Buchladen einzeln RM. 0.25. im Jahresbezug RM. 3.—

## Karosseriefabrik FERD. DUNKER

Düsseldorf, Birkenstr. 99, Fernruf 65121

Rollverdecke, Neulackierungen, Cabriolet-Verdecke Reseitigung von Unfallschäden, sowie Anfertigung sämtlicher Spezial - Karosserien und Fahrzeuge

#### ..ST. KILIAN"

INH. WILLY WEIDE Hunsrückenstr. 42 RUF 17670

Sehenswertes historisches Bier- und Wein-Lokal der Altstadt Spezialität: Kilian Kräuterlikör

#### Brauerei zum Uerigen

Rudolf Arnold

Bergerstraße 1

Fernsprecher 11291

Auto-Öle 100% rein pennsylv. sowie sämtl. techn. Öle u. Fette

FRITZ MÜLLER Schirmerstr. 3. Ruf 34401

#### FAHRRADHAUS SCHAAF

Wehrhahn 65 • Fernruf 24348 Geschäfts- und Tourenräder Ersatztelle • Reparaturen

#### Wilhelm Weidenhaupt

Gegr. 1876

Bäckerei und Konditorei Bolkerstraße 53 . Ruf 17245 Filiale: Straße der SA.74



#### eißverschluß iesenauswahi stemever Cornelius straße 1

### Brauerei "Jur Uel" Inh.: Carl Becher

die bekannte Saftftatte Der Altstadt Ratinger Strafie 14/16, Fernruf 11868

Derfammlungszimmer für 60 und 100 Perfonen

#### Continental Addier-u. Buchungsmaschinen

General-vertretung: FRITZ BACKERS

Hubertusstraße 40 Ruf 13092

LIKÖRFABRIK WEINGROSSHANDLUNG

Friedrich Bayer

Ruf 60471

Inh. Albert Bayer

## Hotel-Rest. Europäischer Hof

Am Autobus- und Fernbahnhof Adolf-Hitler-Platz. Hotelzimmer der Neuzeit entsprechend, mäßige Preise. Altbekannt durch die gute und preiswerte Küche.

Es spielt Will Rigo mit seinem Orchester



# Brauerei Schlösser

Gemütliche historische Gaststätte **Das echte Altstädter Lagerbier**Vorzügliche preiswerte Küche

Vereinsheim der "Düsseldorfer Jonges" e. V.

# Reft.,, 3um Stern"

Theodor Lüngen

Inhaber: Gebr. Schmücker

Altbekannte, gemütliche Gaststätte Ernst vom Rath-Straße 30a (frühere Kaiserstr.) Fernruf 33987

Spezial-Ausschank der Schlegel Biere und Hannen Alt Dorzügliche u. preiswerte Küche

Schöne Gesellschafts-Räume Säle für 80. 120 und 350 Personen

Wenn Sie ins Sauerland fahren, besuchen Sie auch unser Hotel "Kölner Hof" in der alten Lindenstadt Olpe, Sie finden dort beste Aufnahme zum Wochenende oder Urlaub.

Gebr. Schmücker

## Bierbrauerei Ferd. Schumacher

Ausschänke:

Straße der SA. 123 – 125

Im goldenen Kessel,
Bolkerstraße 44–46

Im Nordstern, Nordstraßell

Schumacher-Bräu,

Corneliusstraße

Schumacher-Bräu-Süd, Friedrichstraße 21

lm neuen Kessel,

Wehrhahn 37

#### Wolfsschlucht Grafenberg

am Fuße des Grafenberger Waldes Waldkaffee! Bierstuben!



Frings

Grania Since